



MasterCraft

100.100



**ІНСТРУКЦІЯ З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ**



Важливі вказівки з техніки безпеки

Під час використання електрообладнання слід завжди дотримуватися основних правил безпеки, зокрема наведених нижче.

Перед початком експлуатації швейної машини всі інструкції.

НЕБЕЗПЕКА - Для зменшення ризику ураження електричним струмом:

1. Ніколи не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
2. Завжди відключайте цей прилад від електричної розетки відразу після використання та перед чищенням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ, щоб зменшити ризик опіків, пожежі, ураження електричним струмом, :

1. Не дозволяйте використовувати машину як іграшку. Слід дотримуватися особливої обережності під час використання цієї машини дітьми або поблизу них.
2. Використовуйте машину тільки за призначенням, описаним в інструкції. Використовуйте тільки ті насадки, які рекомендовані виробником і описані в інструкції.
3. Не використовуйте машину, якщо її кабель або вилка пошкоджені, якщо вона не працює належним чином, якщо вона впала або була пошкоджена, або якщо вона була залита водою. У цій ситуації віднесіть машину до найближчого авторизованого дилера або сервісного центру для перевірки, ремонту, електричного або механічного налаштування.
4. Ніколи не використовуйте машину із забитими вентиляційними отворами. Вентиляційні отвори машини та ножний регулятор швидкості не повинні бути забруднені пилом, залишками матеріалу тощо.
5. Тримайте пальці подалі від рухомих частин. Звертайте особливу увагу на голку швейної машини.
6. Завжди використовуйте правильну прошивальну пластину, оскільки використання неправильної може призвести до поломки голки.
7. Не можна використовувати зігнуті голки.
8. Під час шиття не тягніть і не штовхайте тканину. Це може призвести до відхилення голки та її поломки.
9. При виконанні будь-яких регулювань поблизу голки, таких як заправка нитки, заміна голки, заправка шпульки, заміна притискної лапки або заміна лампочки, вимкніть швейну машину (встановіть вимикач в положення "0").
10. Завжди відключайте машину від електричної розетки, коли знімаєте захисні кожухи, змащуєте або виконуєте регулювання, як описано в цьому посібнику з експлуатації.
11. Не кидайте і не вставляйте будь-які предмети в отвори машини.
12. Не використовуйте машину .
13. Не використовуйте машину в місцях, де розпилюються аерозолі або вводиться кисень.
14. Щоб відключити прилад від мережі, встановіть усі елементи керування в положення Вимк. ("0"), а потім вийміть вилку з розетки.
15. Не виймайте вилку з розетки, тягнучи за шнур. Щоб відключити машину від мережі, тягніть за вилку, а не за шнур.
16. Не використовуйте машину під дією пари.
17. Не використовуйте машину, якщо рівень шуму перевищує 75 дБ(А).
18. Коли машина не використовується, вимкніть її або від'єднайте від мережі.
19. Не ставте машину на нестійкі поверхні, такі як ліжко, диван тощо.
20. Ця машина не повинна використовуватися особами (включаючи дітей) з фізичними, сенсорними або розумовими вадами або тими, хто не має досвіду або знань про машину, якщо вони не перебувають під наглядом дорослого, відповідального за їхню безпеку, або не пройшли інструктаж з її використання.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

Ця швейна машина призначена тільки для домашнього використання.

Швейну машину слід використовувати в діапазоні температур від 5°C до 40°C. Занадто низька температура може призвести до неправильної роботи машини.

Для переміщення швейної машини візьміться однією рукою за ручку для перенесення, а іншою рукою підтримуйте швейну машину.

Просте і сучасне шиття!

Вітаємо вас! Ви стали власником виняткового продукту польського бренду Łucznik - швейної машини. Що робить її такою особливою? Саме зі швейними машинками пов'язана наша історія, яка переплітається з історією Польщі. Ми хотіли б виділити чотири ключові дати в багатій історії.

- **1925** рік - початок роботи металургійного заводу в Радомі. Саме тоді все почалося - з виробництва зброї, велосипедів, шліфувальних машин, фрезерних і різьбонарізних верстатів, дверних замків, друкарських машинок і широкого спектру інструментів.
- **1948** - на 30-ту річницю відновлення незалежності Польщі, Лучнікські заводи починають виробництво швейних машин човникового стібка. Це чіткий натяк на швейну промисловість.
- **1954** - на ринку з'являються нові види синтетичних матеріалів, використання яких дозволяє вивести професійне обладнання за межі заводських цехів. Так фабрика в Лучніку випускає перші швейні машини для домашнього використання. І саме з тих пір ми знаходимося у ваших домівках. Саме на Łuczniki вчилися шити ваші прабабусі, бабусі, мами, а тепер ми прийшли до вас. Сучасні рішення, впроваджені в перших моделях швейних машин з логотипом Łucznik на корпусі, революціонізували процес шиття, надавши їх користувачам свободу вибору і комфорт у використанні.

У 1958 році постачання двигунів для машин розпочала компанія ASPA з Вроцлава. Згодом Група компаній ASPA отримала ліцензію на використання торгової марки Łucznik, а згодом викупила права на цей бренд.

- **2025** - нашому бренду виповнюється 100 років. З цієї нагоди ми запускаємо нову лінійку швейних машин "Tradition&Precision", що поєднує в собі найкращі риси легендарних Archers з сучасними рішеннями.

Ось так ця спеціальна ювілейна машина з лінійки "Tradition&Precision" потрапила до ваших рук. Ми також надаємо вам інструкцію з експлуатації, яка допоможе вам отримати максимальну віддачу від вашої нової машини. Якщо після її прочитання у вас виникнуть запитання, звертайтеся до вашого дилера, нашого сервісного центру або салону Galeria Łucznik - ми з радістю надамо вам пораду та допомогу.

Ми раді, що ви приєдналися до спільноти Archer, яка створює стилі та тренди в домашньому шитті. Для нас велика честь надихати наступне покоління. Ми прагнемо зробити шиття не тільки модним, але й веселим, креативним та захоплюючим.

Бажаємо вам багато годин, проведених за розвитком цієї надзвичайної пристрасті та

реалізацією власних проєктів! Щоб отримати порцію натхнення,

відвідайте www.galerialucznik.pl/pl/blog та www.lucznik.info.

Обов'язково відвідайте також сайт нашого магазину www.galerialucznik.pl. Там ви знайдете найбільший асортимент машин, фурнітури та аксесуарів, а також дрібної побутової техніки для дому, кухні та краси.

Якщо ви перебуваєте у Вроцлаві, не забудьте відвідати наш шоу-рум Galeria Łucznik на вулиці Длугоша 59-75. Його стильний декор та дружня атмосфера зроблять ваш шопінг справжнім задоволенням. Ви також можете одразу записатися на курси шиття, які проводять наші фахівці.



ЗМІСТ

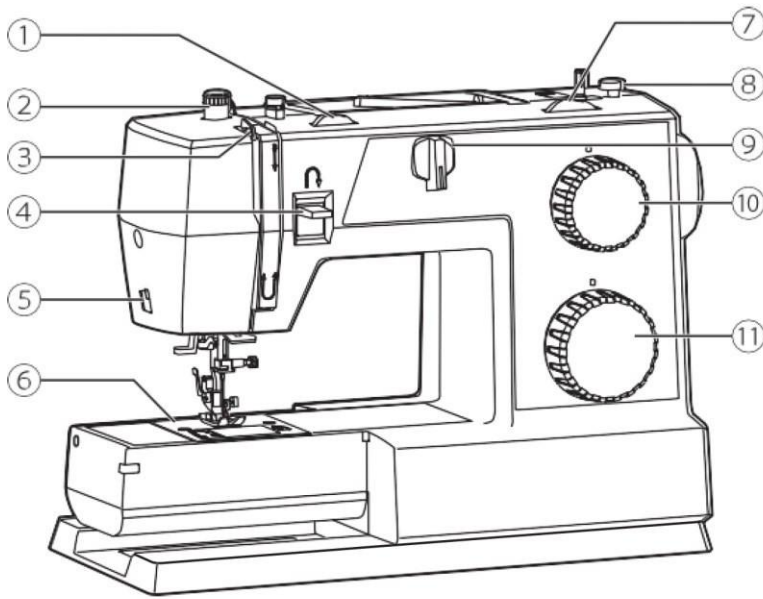
Вступ.....	6
Машинобудування	7
Підключення пристрою до джерела живлення	9
Експлуатація машини.....	10
Вільна рука.....	11
Двоступеневий підйомник для ніг.....	11
Встановлення подовжувального столу в зборі.....	12
Шухляда для зберігання аксесуарів.....	12
Регулювання притискної лапки	13
Намотування шпулі.....	14
Встановлення шпулі в барабан.....	16
Заправка верхньої нитки на верстаті	17
Використання ниткозатягувача	19
Витягування нижньої нитки.....	20
Заміна голки.....	21
Вибір голки та нитки відповідно до типу тканини.....	22
Заміна нижнього колонтитула.....	23
Підняття або опускання зубів конвеєра	24
Регулювання натягу нитки.....	25
Шиття.....	26
Як вибрати дизайн	27
Простий стібок - налаштування та можливості.....	28
Строчка "зигзаг" - налаштування та можливості.....	29
Початок пошиття.....	30
Корисні навички.....	32

ЗМІСТ

Утилітарні шви.....	35
Гнучкий шов	36
Пошиття еластичних тканин і пришивання еластичної стрічки.....	37
Оверлочний стібок	38
Покривний стібок.....	38
Пришивання ґудзиків	42
Вшивання блискавки.....	43
Зморшка	45
Підсумки	46
Вільний режим шиття.....	47
Квілтінг.....	49
Заявка.....	50
Мережка	51
Напівкруглий стібок.....	51
 Обслуговування та усунення несправностей	53
Технічне обслуговування	54
Посібник з усунення несправностей.....	55

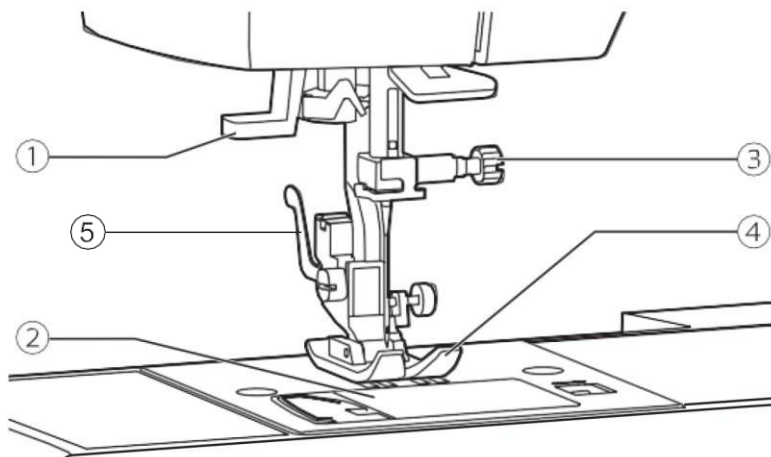
ВСТУП

Конструкція машини



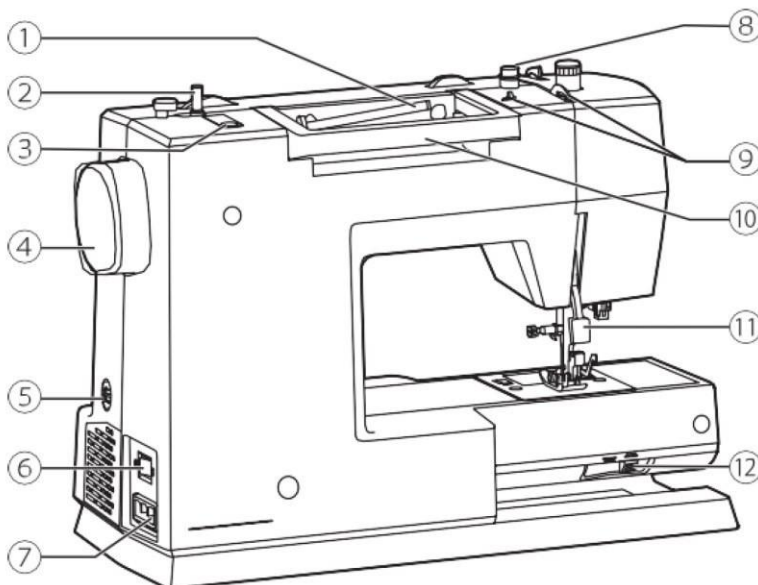
Передня частина машини

1. Ручка для регулювання натягу верхньої нитки
2. Регулювання тиску на стопу
3. Рухомий захват
4. Важіль зворотного шиття
5. Вбудована різьбонарізка
6. Пластина для зшивання
7. Ручка для регулювання ширини стібка
8. Обмежувач намотування нитки на шпульку
9. Ручка налаштування положення голки
10. Ручка для регулювання довжини стібка
11. Ручка вибору строчки



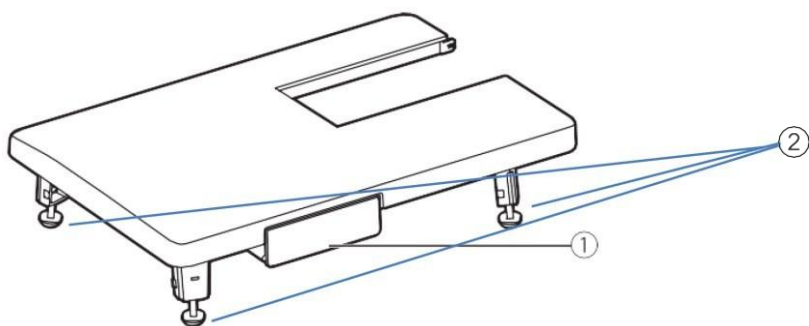
Зона голки

1. Автоматичний нитковтягувач
2. Кришка захвату
3. Гвинт для кріплення голки
4. Універсальна притиска лапка
5. Низький кронштейн Matic - для кріплення на ногах



Задня частина машини

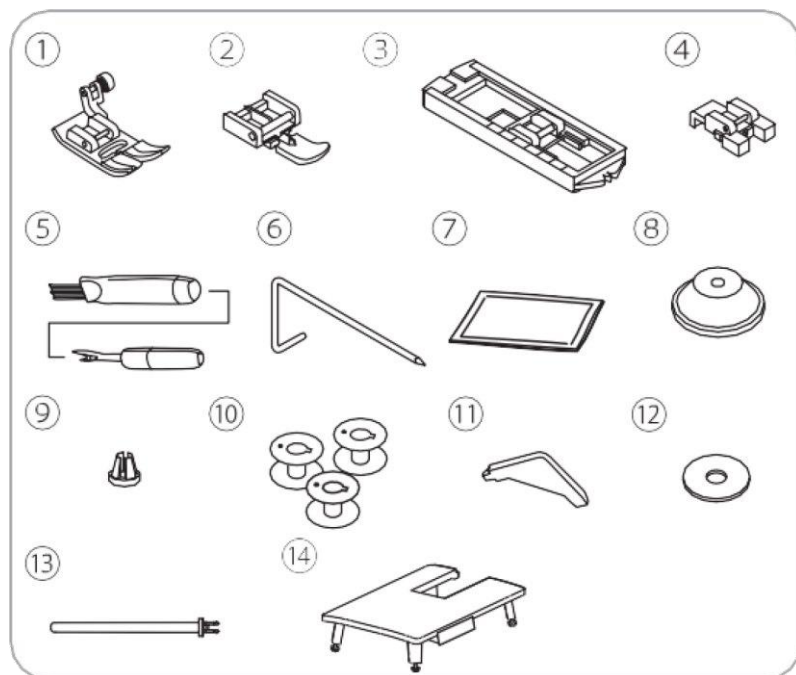
1. Горизонтальна оправка для котушки з верхньою ниткою
2. Нижня оправка для намотування шпульки
3. Отвір для додаткового штифта
4. Маховик
5. Ручка для регулювання балансу петельних стібків
6. Вимикач увімкнення/вимкнення
7. Розетка
8. Направляюча для намотування ниток
9. Направляюча верхньої нитки
10. Висувна ручка для перенесення
11. Важіль підйому/опускання ніг
12. Повзунок для відключення зубів транспортера



Таблиця для розширення робочого поля

1. Шухляда для зберігання аксесуарів
2. Регульовані опори столу

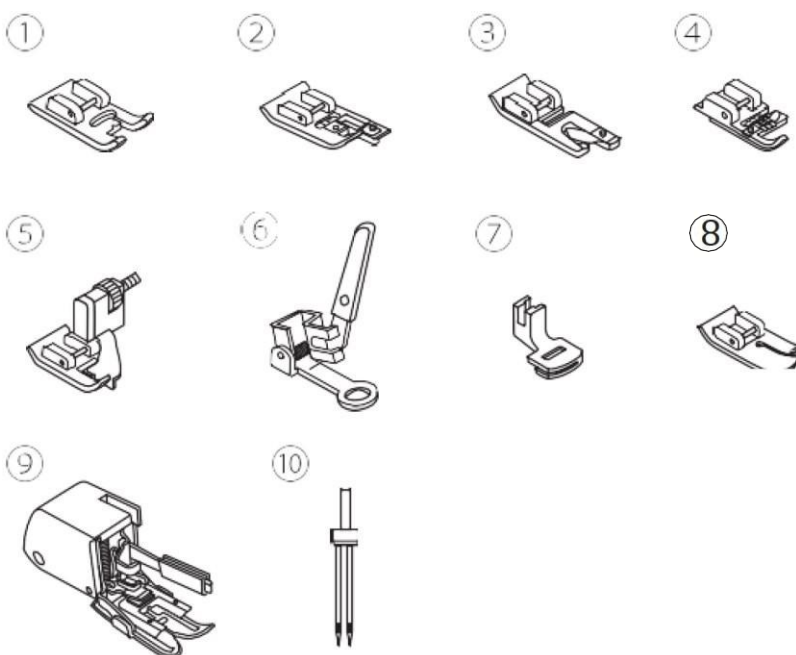
Аксесуари



Перелічені предмети знаходяться у відсіку для зберігання аксесуарів:

Стандартний

1. Універсальна лапка (встановлюється на верстат)
2. Знімач блискавки
3. Туфлі на ґудзиках
4. Лапка для пришивання ґудзиків
5. Пруйка з пензликом
6. Посібник з стьобання
7. Запасні голки
8. Верхній упор штифта катушки (великий)
9. Верхній обмежувач штифта катушки (малий)
10. Запасні шпульки
11. Викрутка
12. Фетровий чохол для катушки
13. Додаткова оправка
14. Таблиця для розширення робочого поля



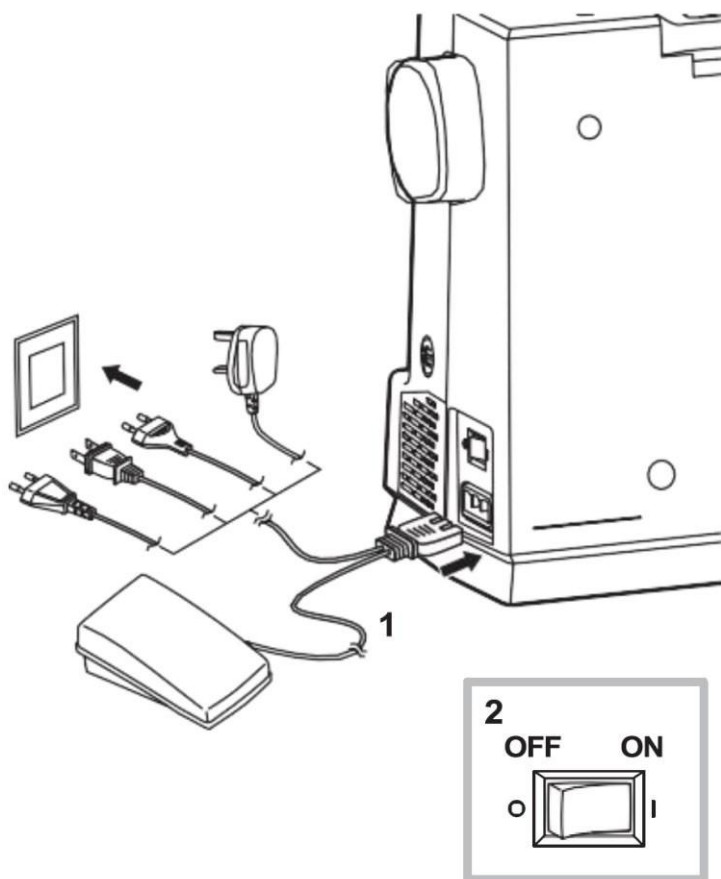
Необов'язково

1. Лапка для вишивання гладдю
2. Лапка для оверлочних строчок
3. Лапка для скручування та підшивання
4. Лапка для пришивання шнура
5. Лапка для потайного стібка
6. Лапка для штопання/вишивання
7. Лапка для фальцювання
8. Лапка для стьобання
9. Ноги з верхнім транспортуванням (ходьба)
10. Подвійна голка

Підключення машини до джерела живлення

Увага:

Завжди переконайтеся, що прилад відключений від електромережі і що головний вимикач вимкнений ("O"), коли пристрій не використовується, а також перед встановленням або зняттям деталей

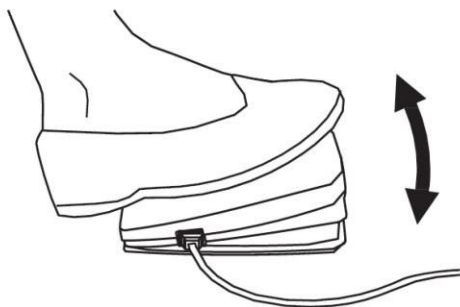


Перед підключенням джерела живлення переконайтеся, що напруга, вказана на заводській табличці, відповідає напрузі мережі.

Встановіть пристрій на стійкий стіл.

1. Підключіть пристрій до джерела живлення, як показано на малюнку.
2. Встановіть вимикач живлення в положення "Увімкнено" ("I").

Вимикач одночасно вмикає машину та освітлення. Машина готова до роботи.



Ножне управління

Коли пристрій вимкнено, вставте вилку в розетку живлення на пристрої.

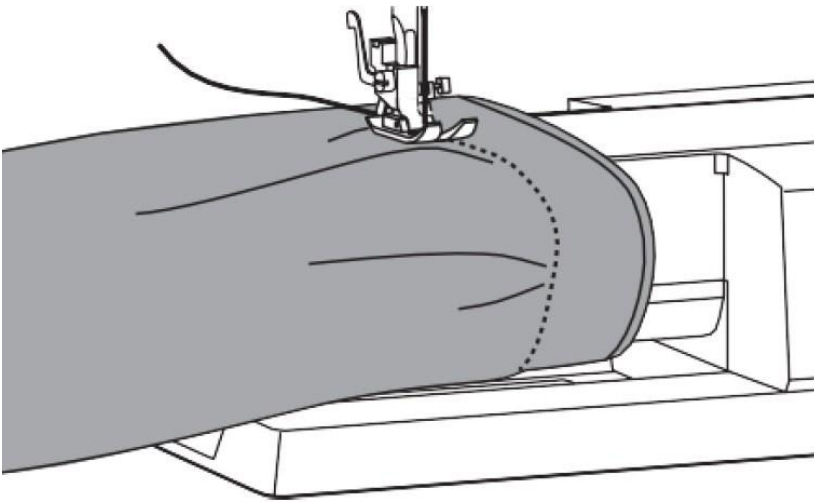
Увімкніть машину, потім повільно натисніть регулятор швидкості, щоб почати шиття. Відпустіть регулятор швидкості, щоб зупинити машину.

Увага:

У разі виникнення сумнівів щодо підключення приладу до джерела живлення зверніться до кваліфікованого електрика.

РОБОТА МАШИНИ

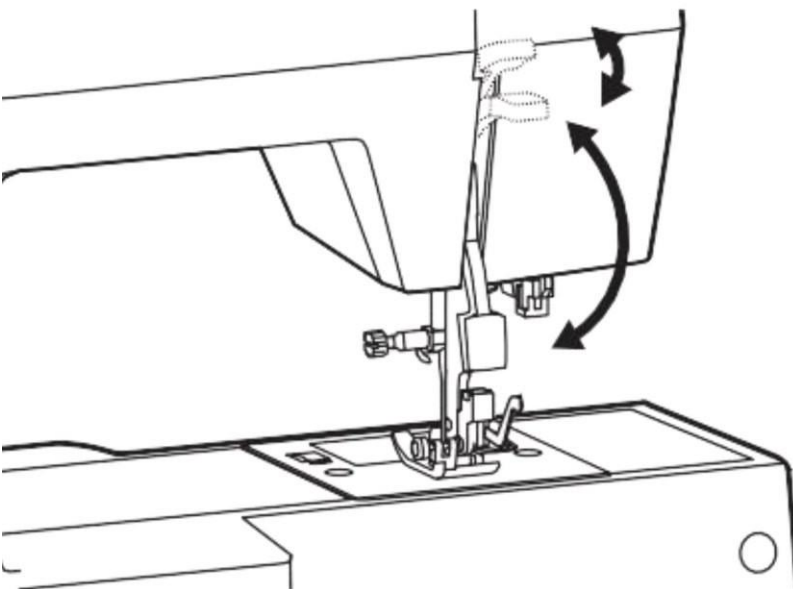
Вільна рука



Вільна рука

Вільний рукав корисний для пошиття таких деталей, як штанини або манжети.

Двоступеневий підйомник для ніг



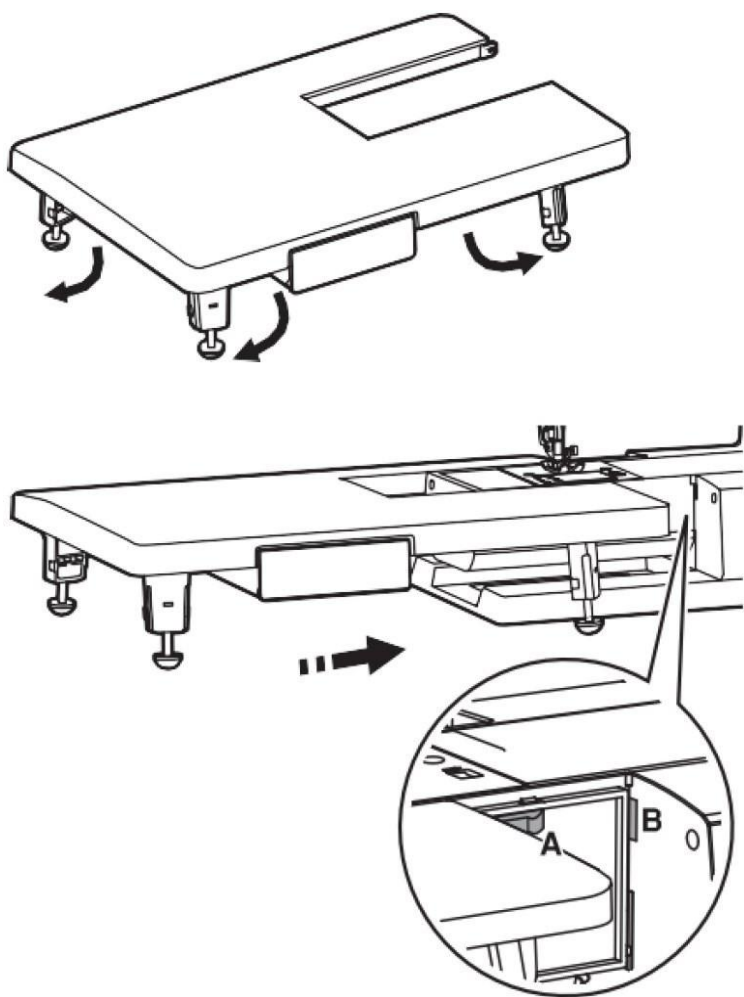
Важіль для ніг дозволяє піднімати та опускати ногу.

При шитті багатошарових або товстих тканин лапку можна додатково підняти вручну (натисканням кнопки і утримуючи важіль до максимального опору), щоб переконатися, що є достатньо місця для підтримки матеріалу.

Увага:

Голка завжди повинна знаходитися у верхньому положенні, коли матеріал укладається, а лапка піднімається.

Встановлення подовжувача столу в зборі



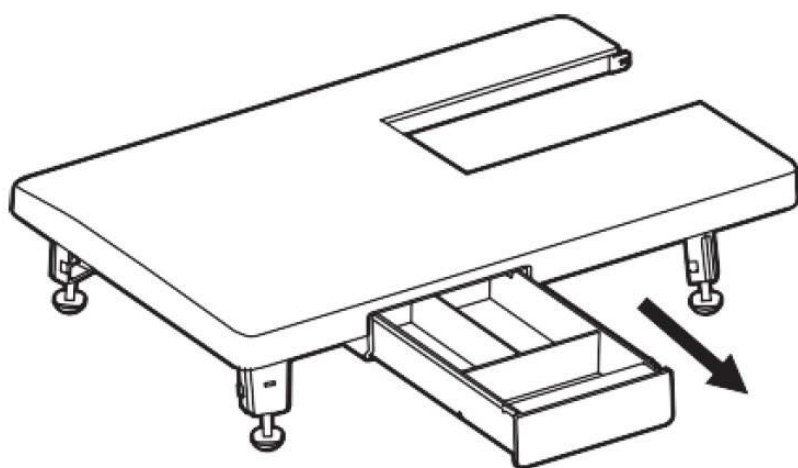
Слідуйте за стрілкою і підготуйте стіл, розширивши робочу зону, розставивши опори (згідно зі стрілками на малюнку).

Встановіть подовжувач, зсунувши його вправо до клацання в пристрої. Відрегулюйте опори так, щоб стіл стояв міцно.

А. Клац!
В. Дірка.

Стіл, який розширює робоче поле, може допомогти при шитті великих шматків тканини.

Шухляда для зберігання аксесуарів



Витягніть шухляду для аксесуарів у напрямку, вказаному стрілкою. У ньому можна зберігати швейне приладдя.

Регульований тиск у взутті

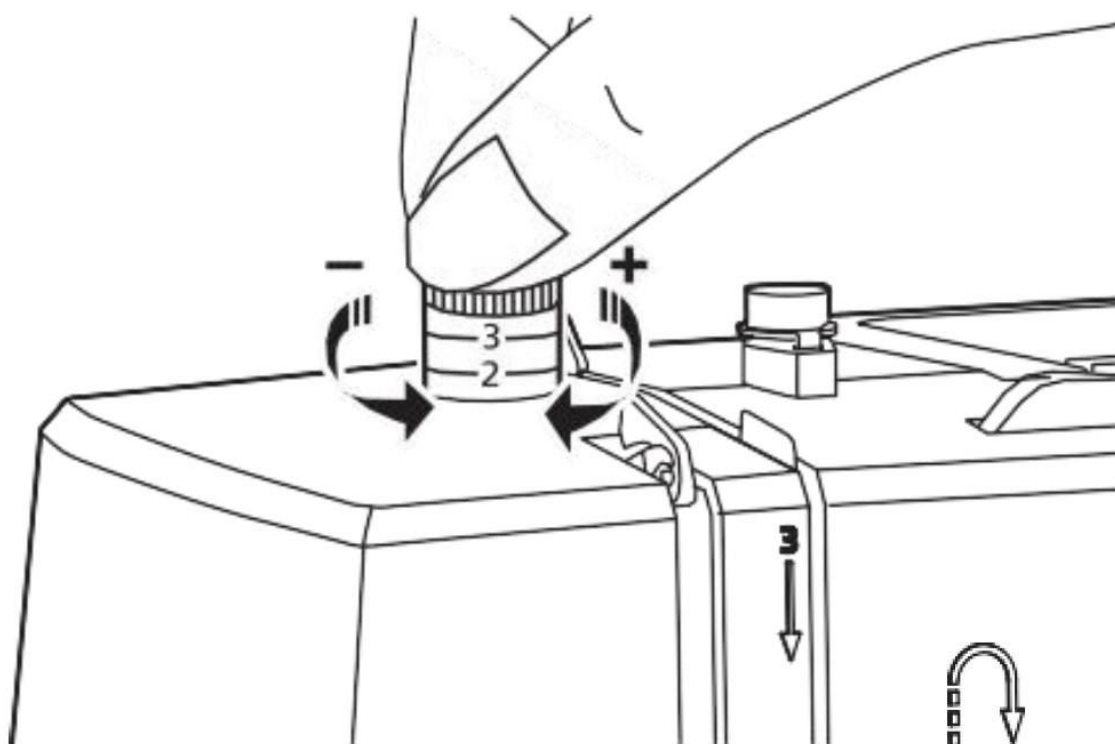
Притиск лапки машини встановлюється на заводі і в більшості випадків не потребує регулювання.

Базове налаштування притискної лапки - "2".

Однак за необхідності можна відрегулювати тиск лапки для певного типу тканини (легшої або важчої), повернувши регулятор тиску лапки, як показано на зображенні зліва.

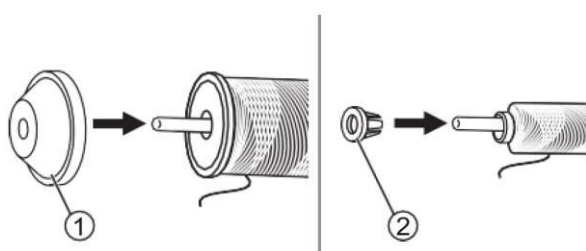
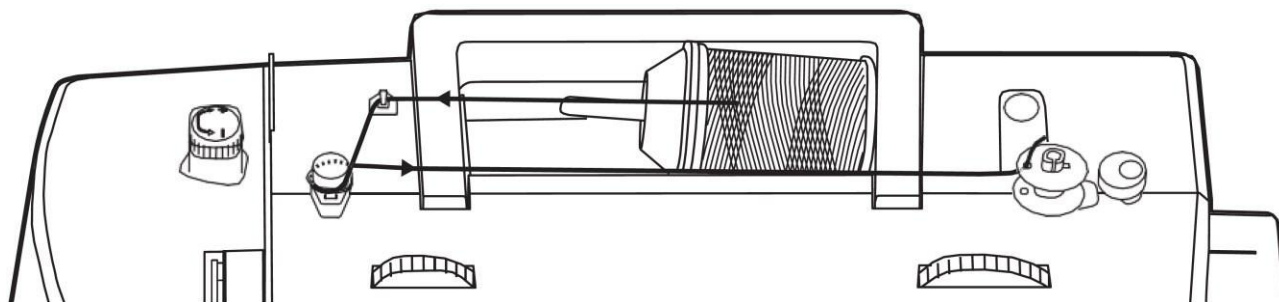
Під час шиття, наприклад, еластичного трикотажу або шкіри, тиск слід зменшити, повернувши регулятор в напрямку , протилежному до руху годинника .

Для делікатного матеріалу, що ковзає, збільште тиск лапки, повернувши регулятор за годинниковою стрілкою.



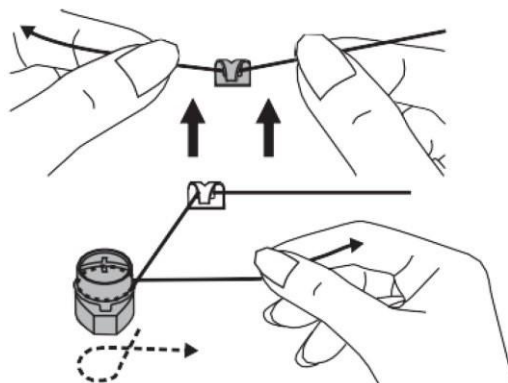
Намотування шпульки

Для досягнення високої якості шиття важливо правильно заправити нитку. В іншому випадку можуть виникнути проблеми з роботою машини.



Встановіть шпульку з ниткою та відповідним обмежувачем нитки на шпульку.

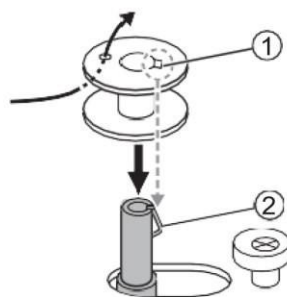
Для кращої якості шиття виберіть правильний розмір шпульного обмежувача для нитки і закріпіть його поруч зі шпулькою.



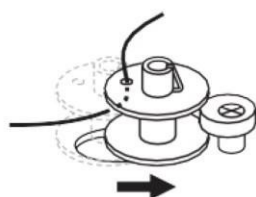
- ① Великий упор для верхнього штифта катушки
- ② Невеликий упор для верхнього штифта катушки

2. Протягніть нитку через направляючу.

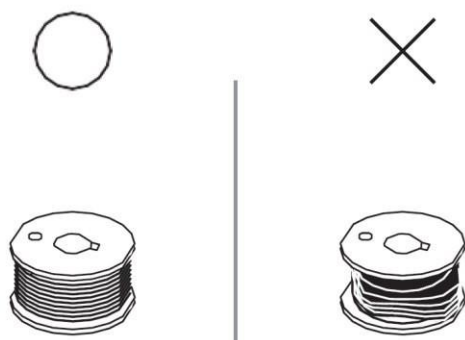
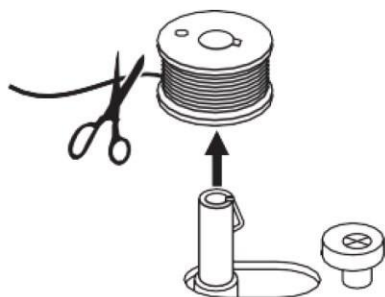
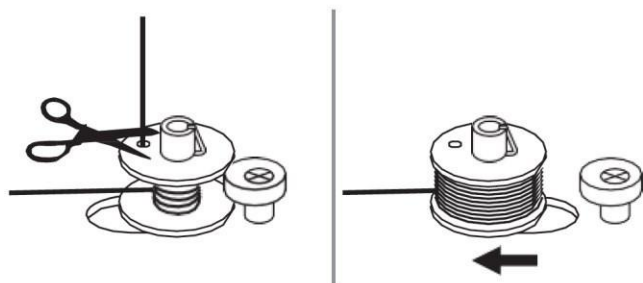
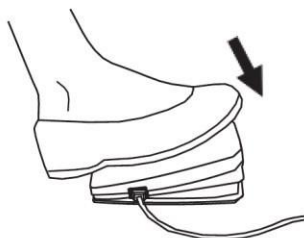
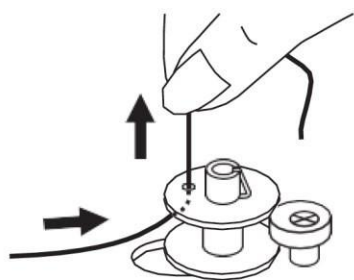
3. Оберніть нитку навколо натягача за годинниковою стрілкою.



4. Протягніть шпульку барабана зсередини, як показано на малюнку, і закріпіть намотувач.



5. Перемістіть намотувач шпульки праворуч. Таким чином переключивши машину на перемотування назад. Увімкніть машину.



6. Тримайте кінець нитки.

7. Натисніть регулятор швидкості, щоб почати намотування шпульки.

8. Після декількох обертів послабте тиск на регулятор і обріжте затиснутий кінець нитки якомога ближче до шпульки. Знову натисніть на регулятор. Коли шпулька буде намотана належним чином, відпустіть тиск і обріжте нитку. Перемістіть намотувач вліво.

9. Зніміть шпульку рухом вгору.

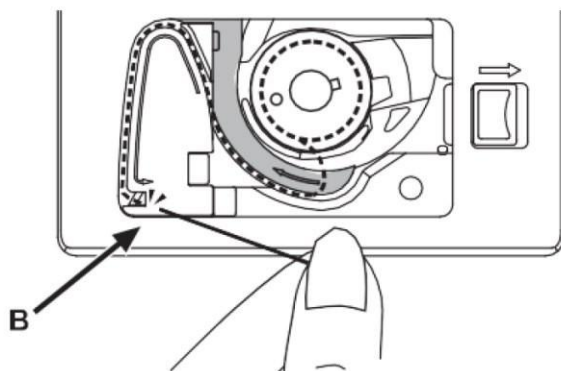
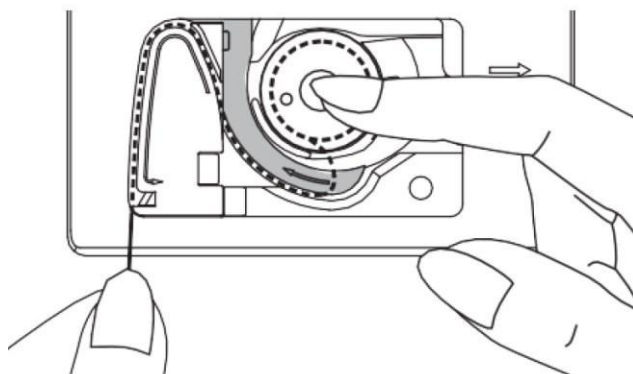
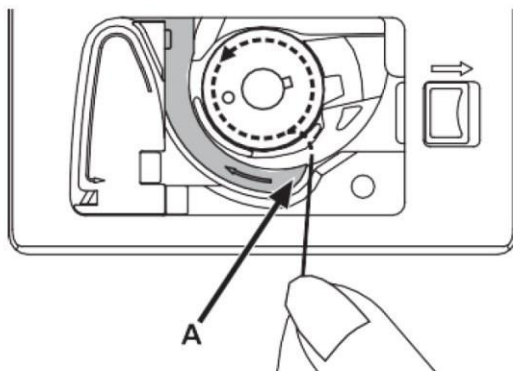
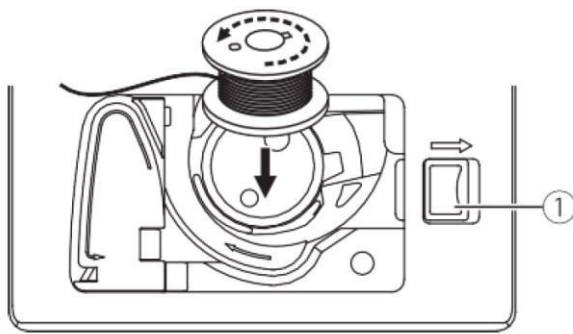
Увага:

Поки шпуленамотувач знаходиться в положенні намотування шпульки (праворуч), машина не буде шити, а маховик залишатиметься заблокованим. Не забудьте перемістити шпуленамотувач

Увага:

Використовуйте шпульку з правильно намотаною ниткою, Інакше голка може зламатися або натяг нитки буде неправильним.

Встановлення шпулі в барабан



Увага:

Встановіть вимикач живлення в положення вимкнення ("0").

Голка і лапка повинні бути підняті, коли вставляєте або виймаєте шпульку.

Відкрийте кришку шпульного колпачка, натиснувши на кнопку фіксатора праворуч (як показано стрілкою).

① Кнопка розблокування

Вставте шпульку в барабан так, щоб нитка проходила проти годинникової стрілки (показано стрілкою на малюнку).

Направляйте нитку згідно зі стрілками на малюнках зліва. Протягніть нитку через проріз (A).

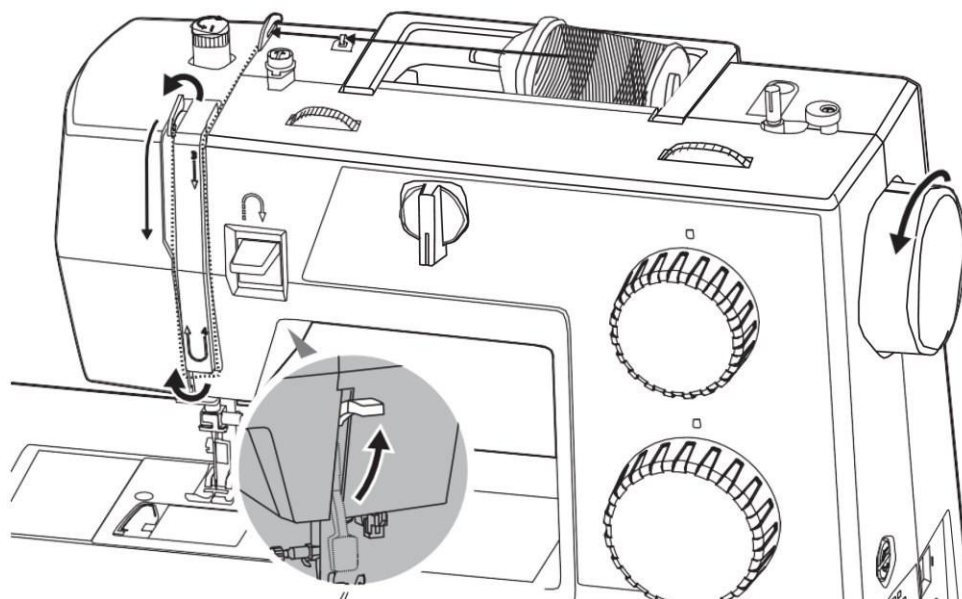
Обережно притримуючи пальцем верхню частину шпульки, протягніть нитку до нитконатягувача шпульки (як показано на малюнку).

У точці (B) різець для нарізання різьби. Щоб відрізати зайву нитку, потягніть її на себе.

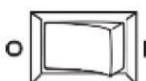
Закрийте кришку шпульки.

Заправка верхньої нитки на машині

Для досягнення високої якості шиття важливо правильно заправити нитку. В іншому випадку можуть виникнути проблеми з роботою машини.



WYŁ. WŁ.



Увага:

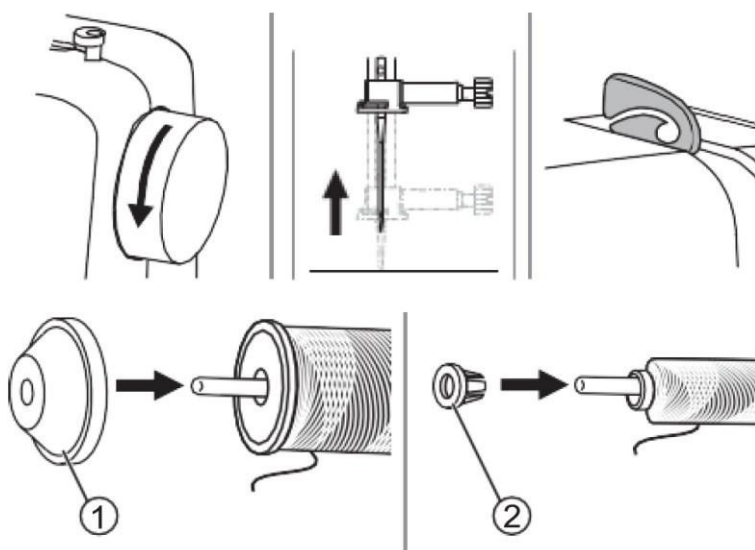
Встановіть вимикач живлення в положення вимкнення ("O").

1. Поки шпуленамотувач знаходиться в положенні намотування шпульки (праворуч), машина не буде шити, а маховик залишатиметься заблокованим. Не забудьте перемістити шпуленамотувач вліво, щоб розпочати роботу.

Підніміть притискну лапку за допомогою важеля.

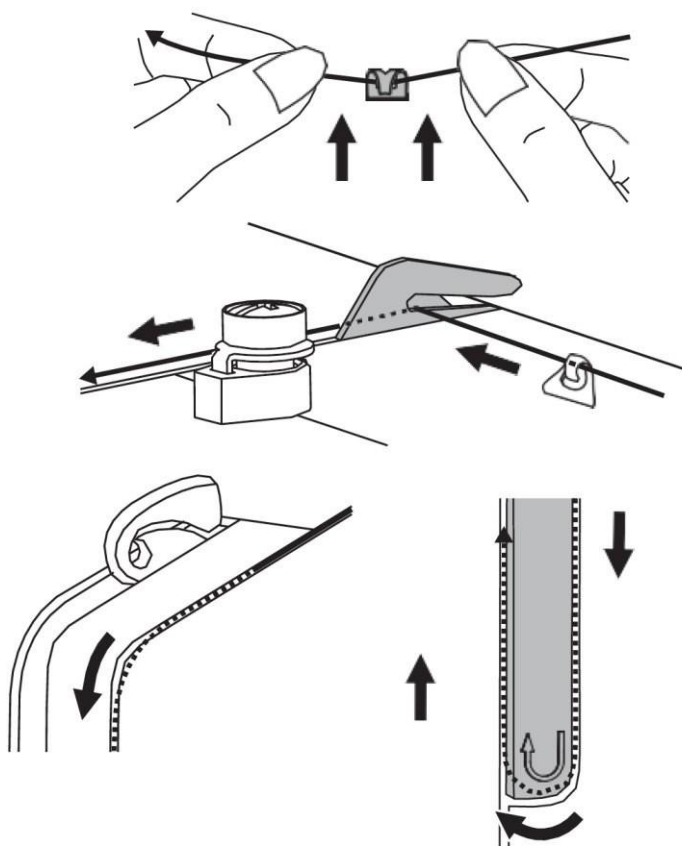
2. Підніміть голку, обертаючи маховик на себе, у найвище положення.

3. Підніміть горизонтальний штифт шпульки, щоб встановити катушку з ниткою на шпульку, і встановіть упор, що відповідає розміру катушки. Вставте нитку так, щоб вона оберталася проти годинникової стрілки.



① Великий тримач катушки

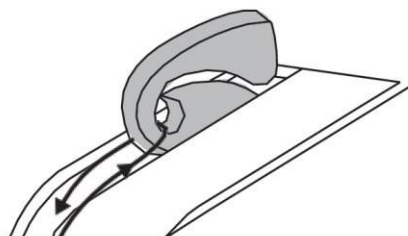
② Малий тримач катушки



4. Вставте нитку в направляючу.

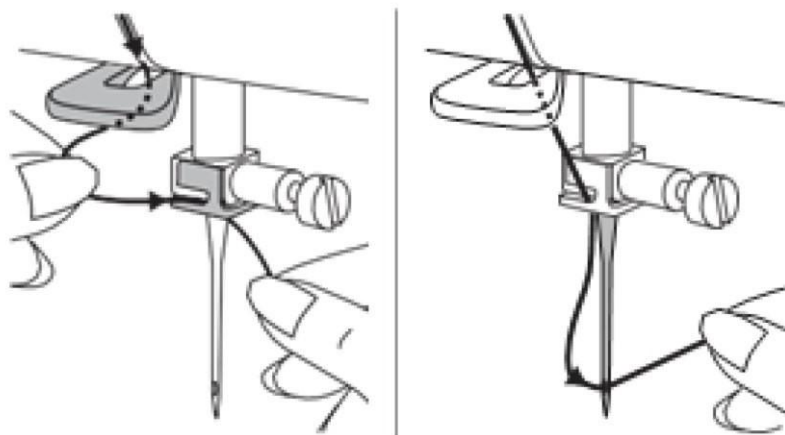
5. Проведіть нитку і протягніть її через натяжну пружину, як показано на малюнку

6. Проведіть нитку вниз по правому каналу натяжного модуля і вгору по лівому каналу. Під час цього етапу найкраще утримувати нитку між шпулькою і напрямною.



7. В кінці цього руху протягніть нитку справа наліво через вушко з прорізом в підйомнику/.

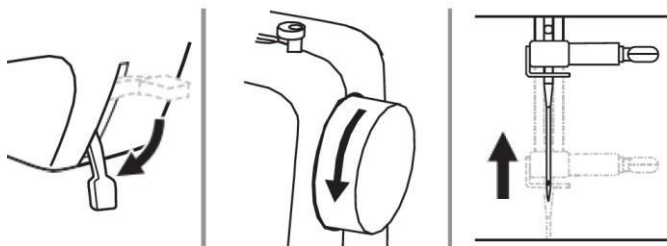
8. Потім проведіть нитку повз напрямну над голкою і вниз до кінчика голки. Витягніть приблизно 15-20 см нитки і протягніть її через вушко голки на себе, до задньої частини машини. Ви можете зробити це вручну або за допомогою автоматичного заправника нитки на голці. Обріжте нитку за допомогою різаків в корпусі



Порада:

використовуйте пластикову котушку з ниткою, прикріплену до оправки. Це забезпечить правильну роботу машини. Використання верхньої нитки, намотаної на картон, може призвести до нерівномірного розмотування нитки - картон може

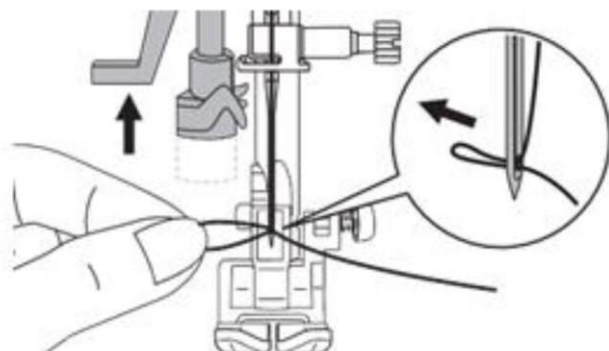
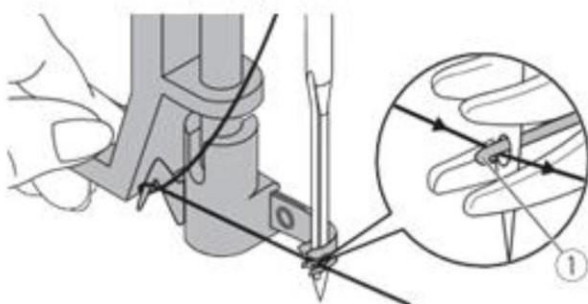
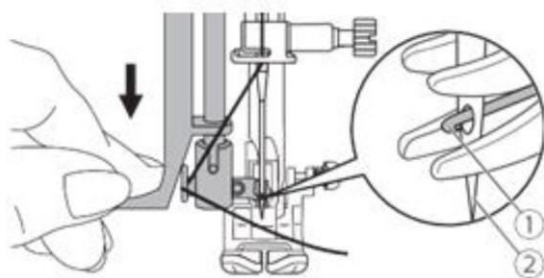
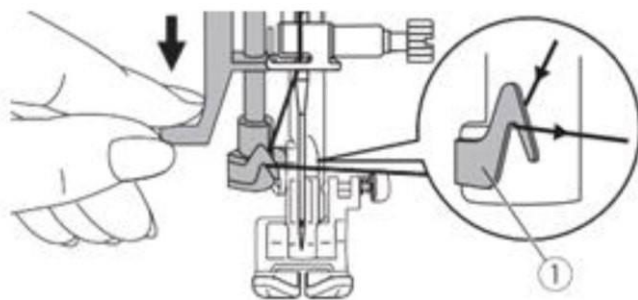
Використання нитковтягувача



Увага:

Встановіть вимикач живлення в положення вимкнення ("O").

Нитковтягувач може працювати з голками від 75/11 до 100/16 для побутових швейних машин.



Опустіть підйомник лапки. Поверніть маховик на себе, щоб встановити важіль та хвостовика в найвище положення.

Натисніть на нитковтягувач, як показано на малюнку, і протягніть нитку через нитковтягувач.

Затягніть нитковтягувач упору.

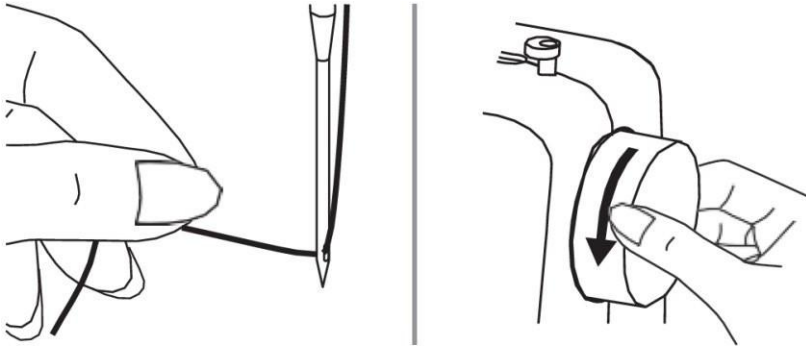
(Нитковтягувач автоматично повертається в положення заправки нитки, а стрижень човника проходить через вушко голки).

Протягніть нитку між виступами, перед голкою, так, щоб вона опинилася під штифтом гачка.

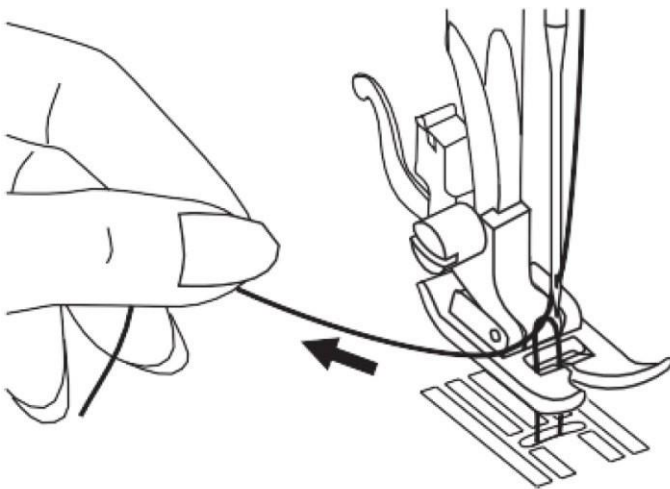
Вільно тримайте нитку і повільно відпустіть важіль. Гачок повернеться і протягне нитку через вушко голки, утворюючи петлю.

Протягніть нитку через вушко голки.

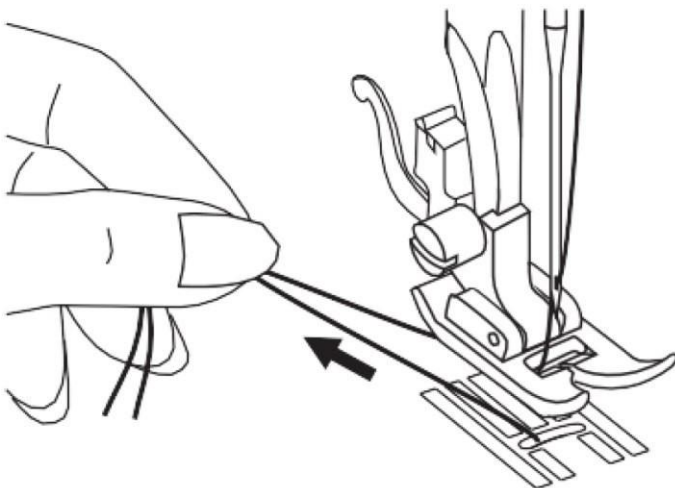
Витягування нижньої нитки



Тримайте верхню нитку лівою рукою. Поверніть маховик на себе (проти годинникової стрілки), щоб опустити голку нижче лапки, продовжуйте обертати маховик, щоб потім підняти його і провести нижню нитку вгору.



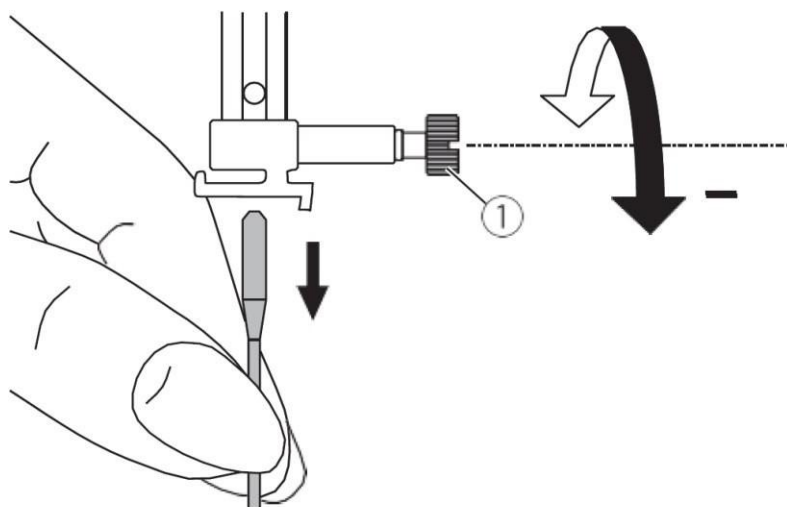
Обережно потягніть за верхню нитку, щоб провести нижню нитку через отвір у п'яльці. Нижня нитка вийде у вигляді петлі.



Протягніть обидві нитки назад під стопою.

Заміна голки

Регулярно замінюйте голку, особливо якщо вона має ознаки зносу або викликає проблеми в роботі.

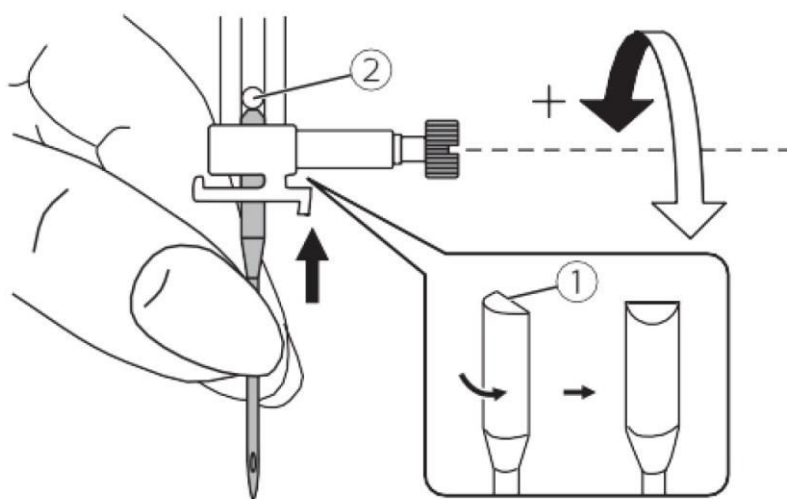


Увага:

Встановіть вимикач живлення в положення О ("О") при виконанні наступних дій!

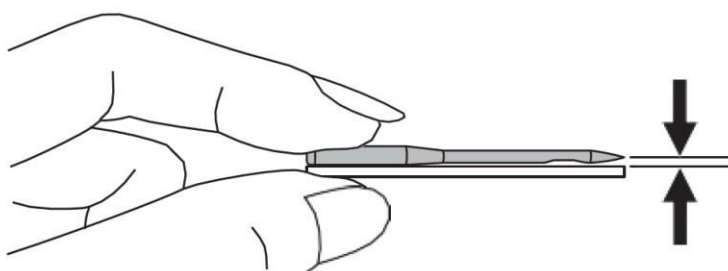
Поверніть ручку на себе, щоб підняти голку, а потім ослабте гвинт, що фіксує голку, щоб вийняти її.

① Гвинт для кріплення голки



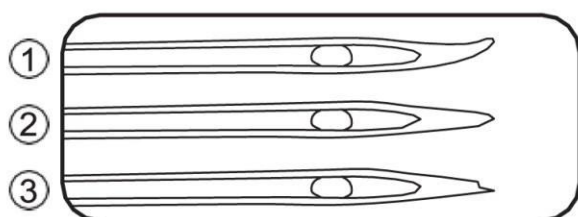
Вставляючи нову голку, тримайте її плоский бік стержня поверненим назад.

Вставте голку якомога глибше (1). Потім закріпіть її, затягнувши гвинт затискача голки.



Голки повинні бути в ідеальному стані.

В результаті використання можуть виникнути проблеми:



- ① Загнута голка
- ② Тупа голка
- ③ Голки з пошкодженим кінчиком

Вибір голки та нитки відповідно до типу тканини

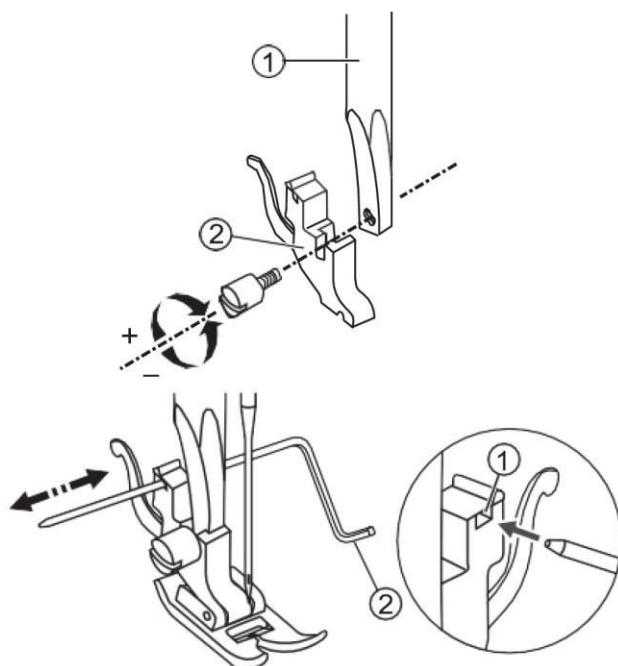
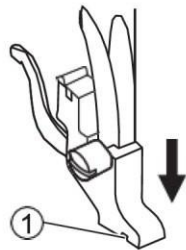
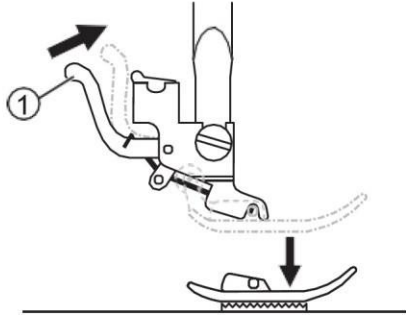
ТКАНИНА		НІСІ	РОЗМІР ГОЛКИ
Легкі матеріали	Тонка бавовна, вуаль, сьєрра, шовк, муслін, кіана, переплетення, в'язання, трико, віскоза, креп, тканий поліестер, сорочкові тканини.	Тонка і тонка бавовняна, нейлонова або поліефірна нитка.	9-11(60-75) 
Тканини середньої ваги	Бавовняні тканини середньої щільності, атлас, тверда бавовняна парусина, трикотаж подвійного плетіння, легкі вовняні тканини.	Більшість ниток, що продаються, - це нитки середньої товщини, які підходять для цих груп тканин з однією і тією ж голкою. Найкращі результати дає використання поліефірних ниток для більшості середніх і важчих тканин. Бавовняні нитки найкраще підходять для тканин з натуральної пряжі. Завжди використовуйте ту саму нитку як для верхньої, так і для нижньої нитки.	12(80) 
Тканини середньої ваги	Бавовняні тканини середньої ваги - бавовняне полотно, вовняні тканини, важчі тканини, махрові тканини, тонкий денім.		14(90) 
Важкі тканини	Важкі брезентові тканини, вовняні тканини, наметові та стьобані тканини для зовнішнього використання, джинсові тканини, оббивні тканини (легкі та середні).		16(90-110) 

Увага!

- правило, тонкі нитки і голки використовуються для шиття тонких тканин, товсті нитки і голки - для шиття важких тканин.
- Завжди перевіряйте розмір нитки та голки на невеликому шматочку тканини, який буде використовуватися для шиття.
- Використовуйте однакові нитки для голки та шпульки.
- Для делікатних або еластичних тканин використовуйте стабілізатор або підкладку і виберіть відповідну лапку.
- Рекомендується використовувати голку 90/14 при вишиванні на важких тканинах або стабілізуючих матеріалах (наприклад, джинс, пінополіуретан і т.д.). Голка 75/11 може зігнути або зламатися, що може призвести до травми.
- Для прозорої нейлонової нитки завжди використовуйте голку 90/14 - 100/16. Та ж сама нитка зазвичай використовується для заправки шпульки і верхньої нитки.
- При використанні 60-70 тонких голок може знадобитися заправляти нитку в голку вручну. Автоматичний нитковтягач може не впоратися з такою дрібною сіткою

Заміна намістини

Більшість лапок кріпляться до тримача Matic, але деякі, наприклад, для фальцювання, встановлюються безпосередньо на планку лапки. У цьому випадку лапку потрібно встановити на місце тримача.



Увага:

Перш ніж виконувати будь-яку з перерахованих вище дій, переведіть вимикач живлення в положення OFF ("O").

Зняття взуття

Підніміть намістину за допомогою важеля для підняття та опускання намістини. Натисніть на важіль (1), і нижній колонтитул буде відключено.

Кріплення підніжки для ніг

Опустіть хвостовик лапки за допомогою підйомника лапки так, щоб відсікач (1) опинився безпосередньо над хвостовиком (2). Бусина зафіксується автоматично.

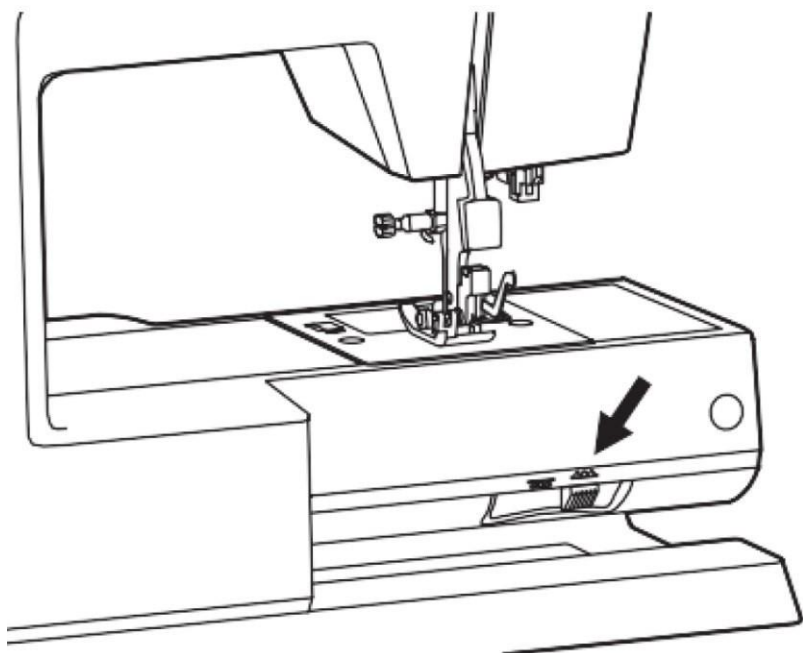
Зняття та фіксація хвостовика

Підніміть підніжку (1) за допомогою підйомника для ніг. Ручка Matic (2) знімається і фіксується, як .

Прикріплення напрямної для обробки/прошивання

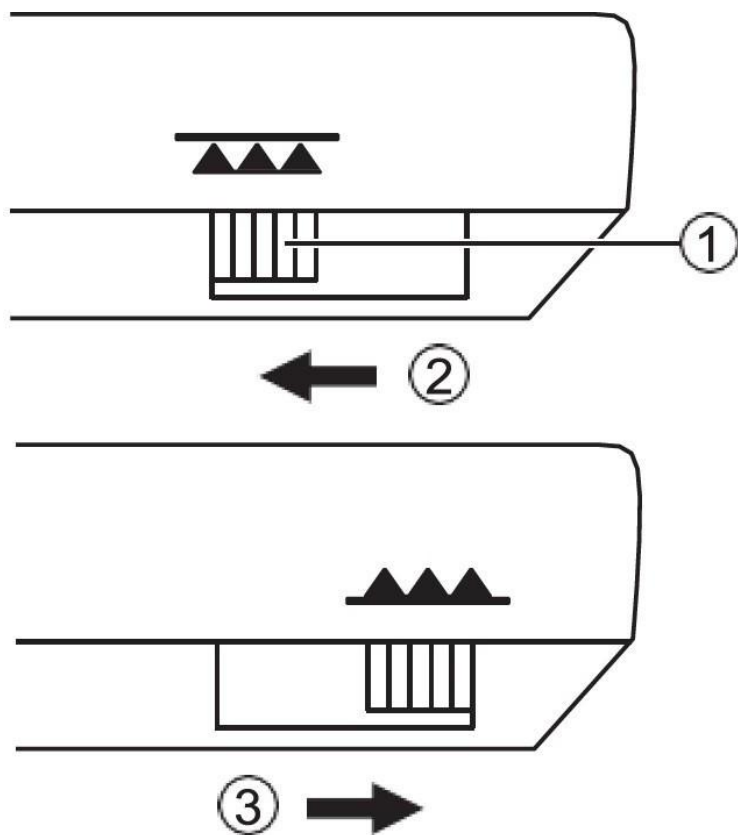
Прикріплення напрямної для обробки/прошивання (2), як показано на малюнку. Відрегулюйте відповідно для , складок, стьобання і т.д.

Підняття або опускання зубів конвеєра



Видно повзунок (1) для транспортування матеріалу на підставці на задній панелі швейної машини.

Перемістивши важіль в позицію (2), буде опускання зубців лапки, корисне, наприклад, при пришиванні ґудзиків. Щоб продовжити звичайне шиття, переведіть важіль у положення (3).



Увага:

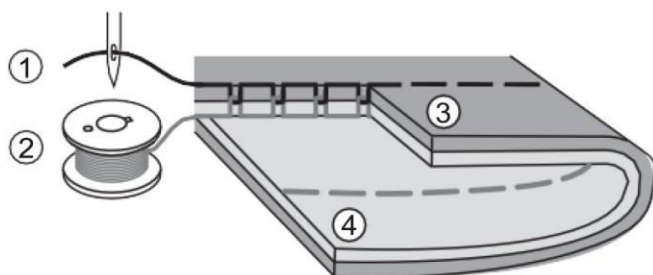
Після завершення роботи (наприклад, пришивання ґудзиків, штопання, вишивання) і монограми), переведіть важіль подачі матеріалу в підняте положення для загального шиття.

Регулювання натягу нитки

Правильне налаштування натягу має важливе значення під час шиття. Не існує єдиного налаштування натягу, яке підходить для всіх функцій строчки і тканин. Однак найбільш універсальними значеннями для класичних тканин (бавовна) є 3-5 - відповідне маркування на машині.

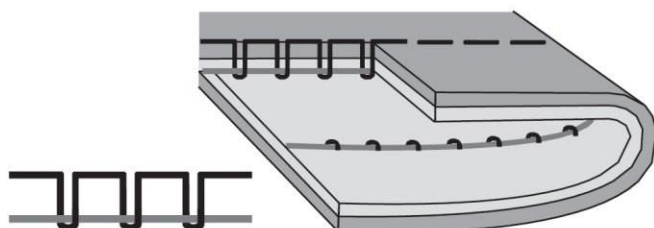


Базове налаштування натягу нитки: "4".

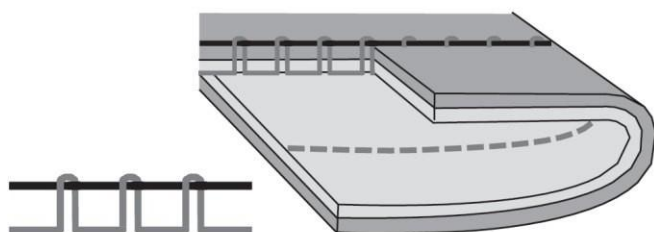


Стандартний натяг нитки для прямої строчки.

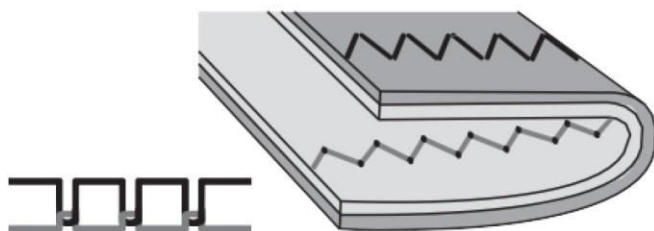
- ① Верхня нитка
- ② Нижня шпулька
- ③ Права сторона матеріалу
- ④ Ліва сторона матеріалу



Натяг нитки занадто слабкий для прямої строчки. Щоб збільшити натяг, встановіть регулятор на більше значення.



Натяг нитки занадто великий для прямої строчки. Щоб зменшити натяг, встановіть регулятор на меншу величину.



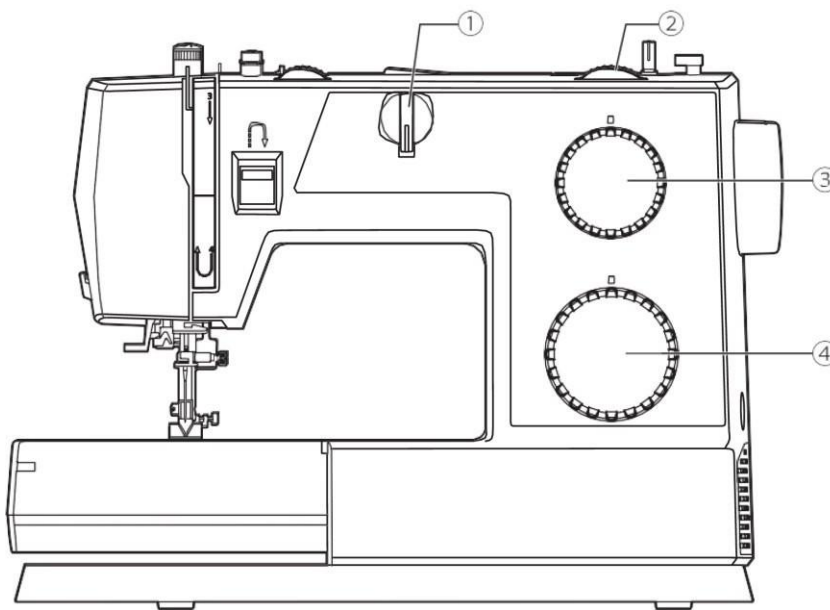
Нормальний натяг нитки для зигзагоподібного та декоративного шиття.

За допомогою декоративного шиття ви завжди отримаєте гарний шов і менше складок на тканині.

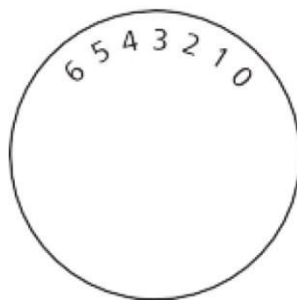
Правильне натягнення нитки - це коли невелика кількість верхньої нитки з'являється на нижньому боці тканини.

ЯТТИШ

Як вибрати дизайн



- ① Ручка налаштування положення голки
- ② Ручка регулювання ширини стібка
- ③ Ручка регулювання довжини стібка
- ④ Ручка вибору строчки

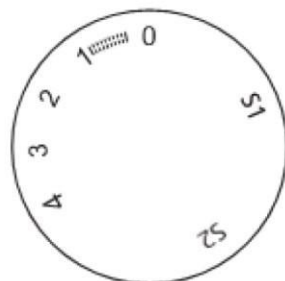


②

Щоб вибрати строчку, просто поверніть ручку вибору строчки. Ручку вибору строчки можна повертати в будь-якому напрямку.

Щоб вибрати прямі стібки, виберіть візерунок " | " за допомогою диска вибору стібків. Відрегулюйте довжину за допомогою ручки вибору довжини стібка.

Для зигзагоподібної строчки виберіть рисунок " ~ " за допомогою диска вибору строчки. Відрегулюйте довжину і ширину стібка в залежності від використовуваного матеріалу.



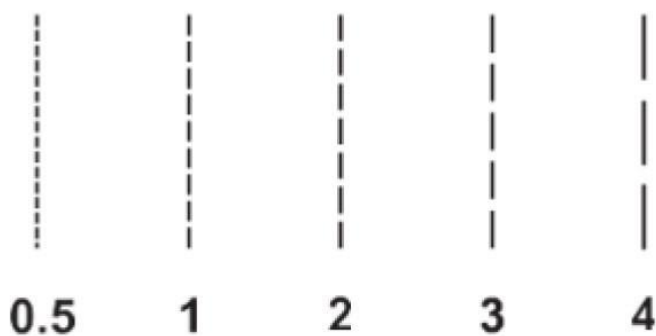
③

Для решти строчок поверніть ручку довжини стібка в положення "S1" або "S2", виберіть потрібний візерунок за допомогою ручки вибору строчки.

УВАГА!

При зміні стібка голка ЗАВЖДИ повинна бути піднята над прошивальною пластиною.

Простий стібок - налаштування та можливості



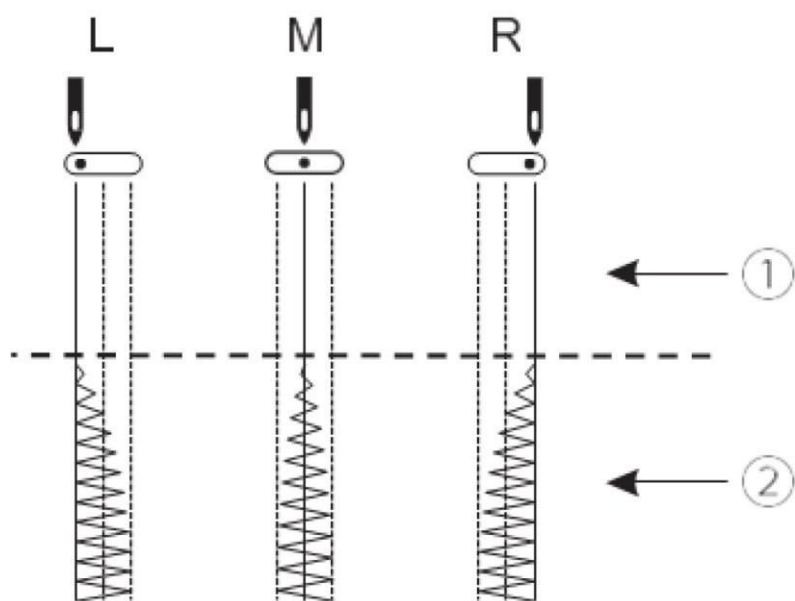
Використання універсального нижнього колонтитула.

Регулювання довжини стібка

Повертайте ручку довжини стібка, і довжина окремих стібків буде зменшуватися в міру наближення ручки до значення "0". Довжина окремих стібків буде збільшуватися при наближенні ручки до значення "4".

Загалом, чим товстіший матеріал, нитка та голка, тим довшим має бути стібок.

Довжина стібка - можна налаштувати в діапазоні 0-4. Чим менше значення, тим щільнішим буде стібок. Стандартне налаштування - 2-3.



Налаштування положення голки

Положення голки для прямих строчок можна змінювати за допомогою ручки налаштування положення голки. Голку можна встановити в трьох положеннях. Для звичайної роботи рекомендується середнє положення голки. Для шиття паралельних строчок або по краю тканини змініть положення голки на ліве або праве.

Якщо використовується подвійна голка, виберіть середнє положення голки.

① Прямая строчка

② Зигзагоподобна

строчка

L. Ліве положення голки

M. Центральне положення голки

R. Праве положення голки

Строчка "зигзаг" - налаштування та можливості



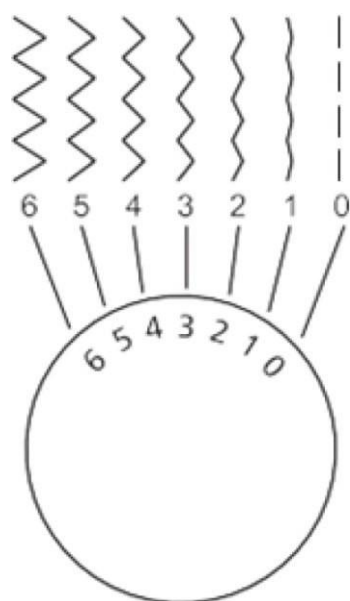
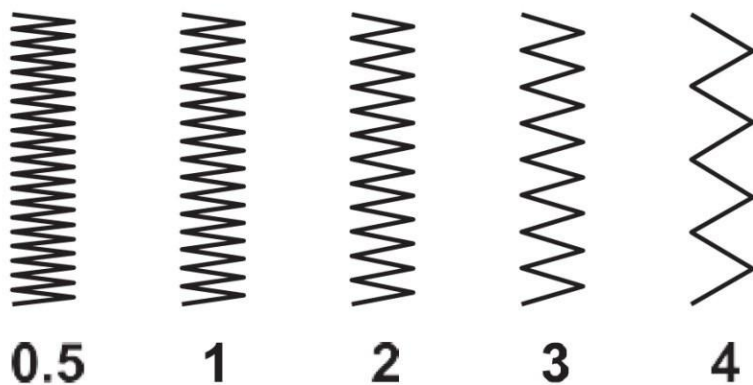
Використання універсального нижнього колонтитула.

Регулювання довжини стібка

Щільність зигзагоподібних стібків збільшується, коли значення довжини стібка наближається до "0".

Акуратні зигзагоподібні стібки зазвичай досягаються на рівні "2,5" або нижче.

Закриті зигзагоподібні стібки (близько один до одного) називаються гладдю.



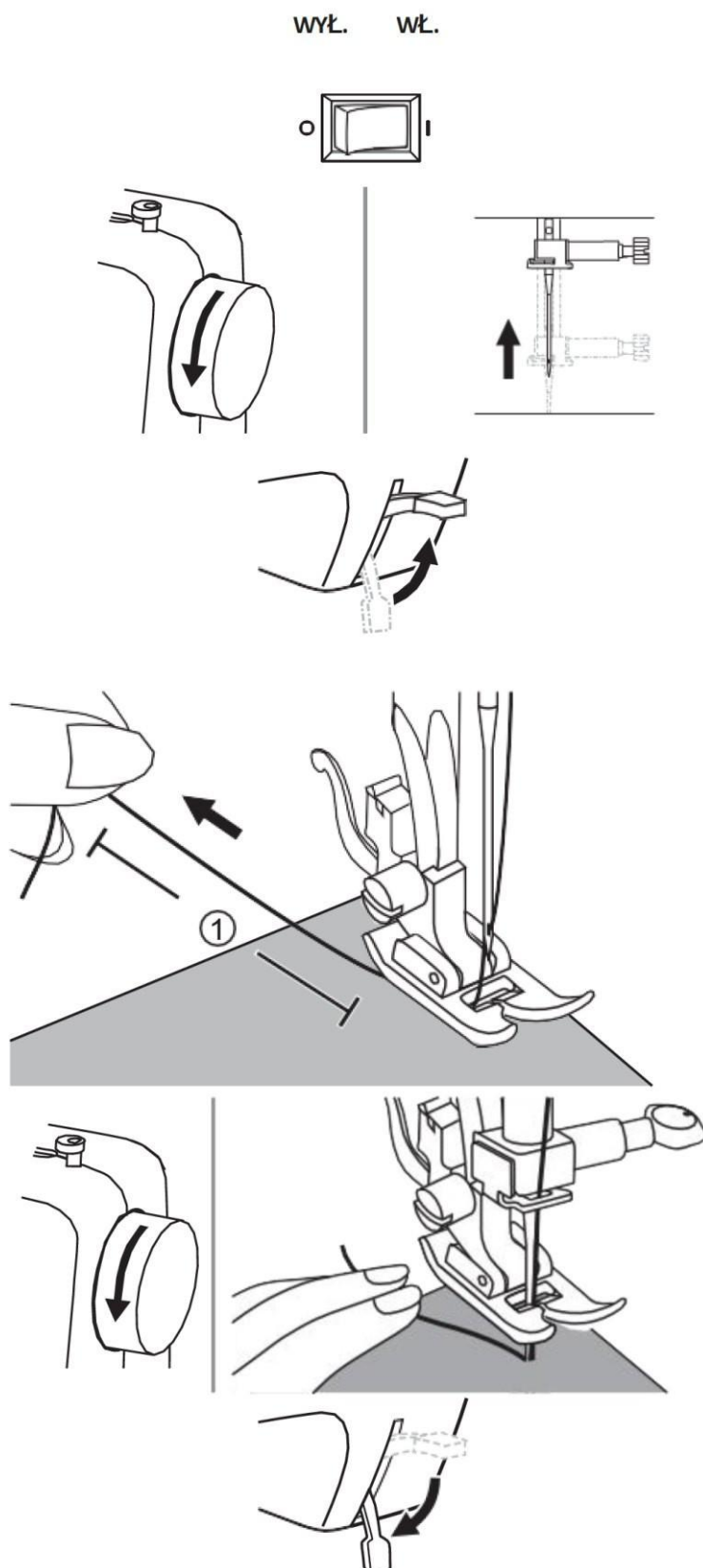
Регулювання ширини стібка

Ширина стібка збільшується при переміщенні ручки ширини стібка в діапазоні "0-6".

Ширина може бути зменшена для кожного дизайну.

Початок шиття

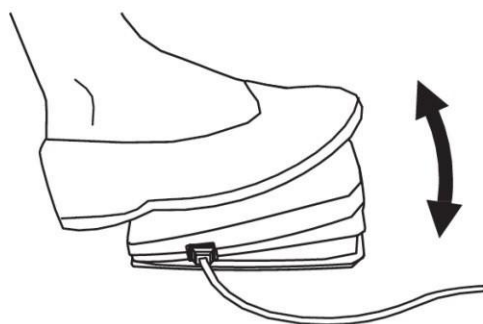
Перед початком шиття переконайтеся, що голки та нитки підібрані відповідно до тканини, яку ви будете зшивати.



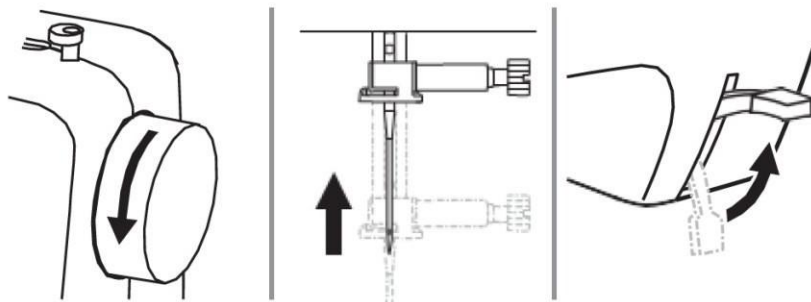
1. Встановіть вимикач живлення в положення "Увімкнено" ("I").
2. Поверніть маховик на себе (проти годинникової стрілки), щоб підняти голку в найвище положення.
3. Підніміть підйомник лапки. Поверніть ручку вибору, щоб вибрати строчку. За допомогою відповідних ручок виберіть потрібні налаштування ширини та довжини стібка.
4. Помістіть матеріал під лапку, протягніть нитку під лапкою, а потім витягніть приблизно 10 см нитки на задню стінку машини (1).
5. Поверніть маховик на себе (проти годинникової стрілки), щоб опустити голку в тканину на початку шиття.
6. Опустіть підйомник лапки. Ніколи не починайте шиття з піднятим підйомником лапки.

УВАГА!

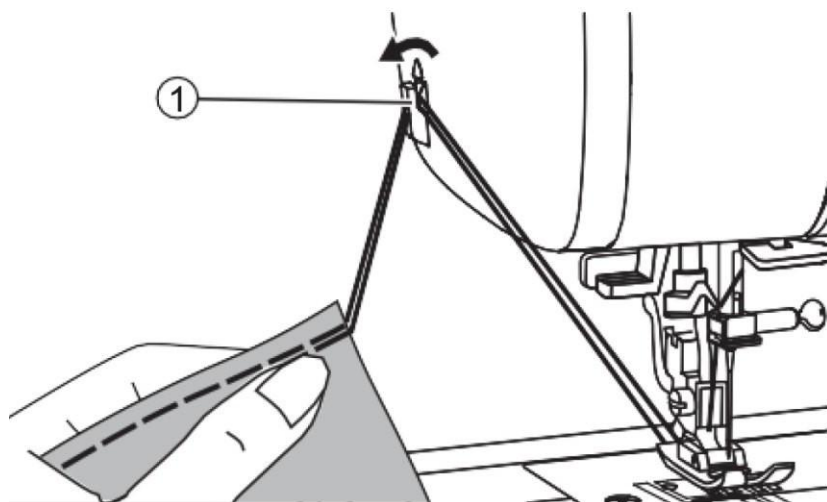
Пам'ятайте, що при зміні строчки та її налаштувань голка повинна бути весь час піднята, інакше її можна пошкодити.



7. Повільно натисніть регулятор швидкості, щоб почати шиття. Відпустіть його, щоб зупинити машину.



8. Закінчивши шиття, поверніть маховик на себе (проти годинникової стрілки), щоб підняти голку. Підніміть лапку і вийміть матеріал.



9. Проведіть обидві нитки збоку машини, до ниткорізальної машини (1). Потягніть нитки вниз, щоб обрізати їх.

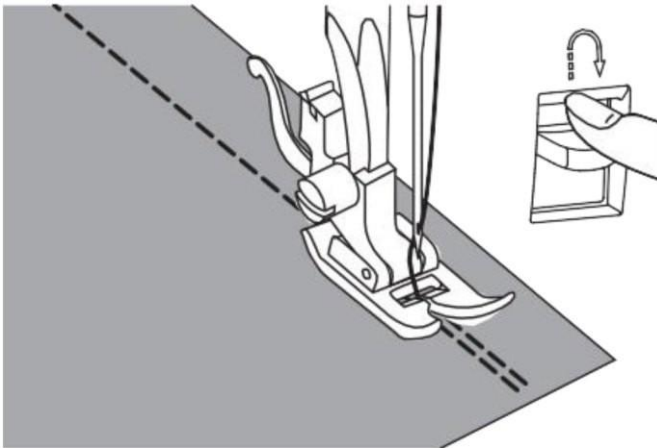
Корисні навички

Нижче описані різні способи досягнення кращих результатів під час шиття. Використовуйте ці поради під час пошиття вашого проекту.

Результати залежать від типу тканини та стібків. Ми рекомендуємо використовувати ту саму тканину, що й у проекті, і заздалегідь провести тест на пошиття.

Для пробного шиття використовуйте шматок тканини і нитки, аналогічні тим, що використовуються в проекті, і перевірте натяг нитки, довжину і ширину стібка.

Оскільки результати будуть відрізнятися залежно від типу стібка і шарів тканини, що зшиваються, зробіть пробне шиття за тих самих умов, які будуть використовуватися в проекті.

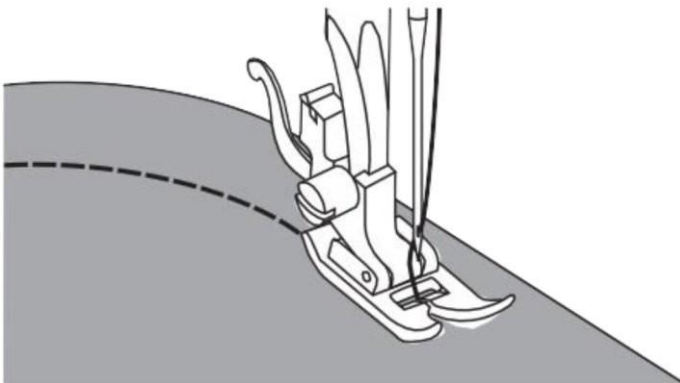


Вишивання зворотним швом

Строчка "назад голку" використовується для закріплення та посилення ниток на початку та в кінці шва, щоб запобігти розриву. Це робиться при шитті прямою строчкою.

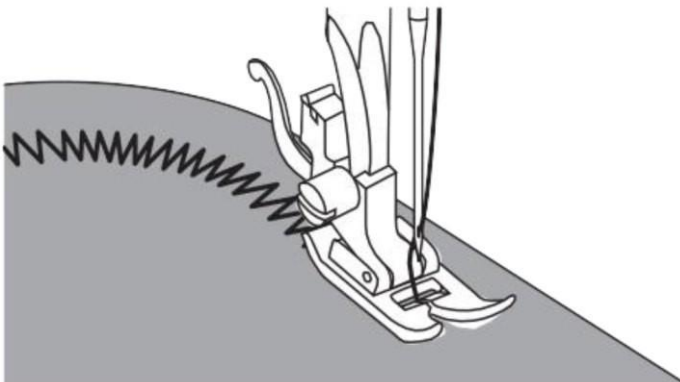
Натисніть і утримуйте важіль зворотного ходу і зробіть 4-5 стібків.

При відпусканні важеля машина буде шити вперед.

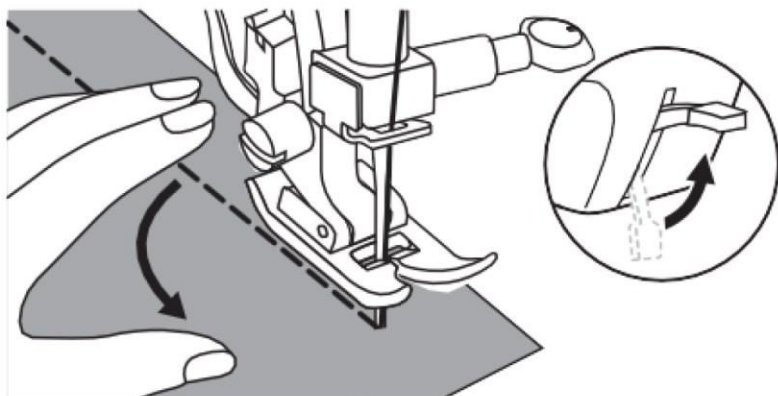


Шиття по кривій

Злегка змініть напрямок шиття, щоб прошити по кривій.



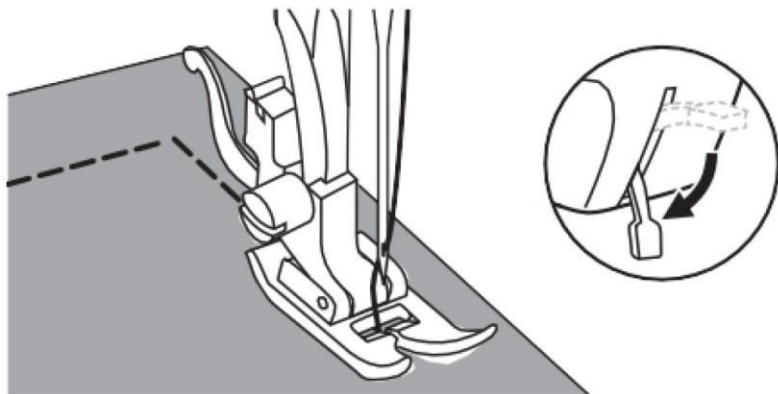
При шитті по кривій за допомогою зигзагоподібної строчки вибирайте меншу довжину стібка для більш тонкої строчки.



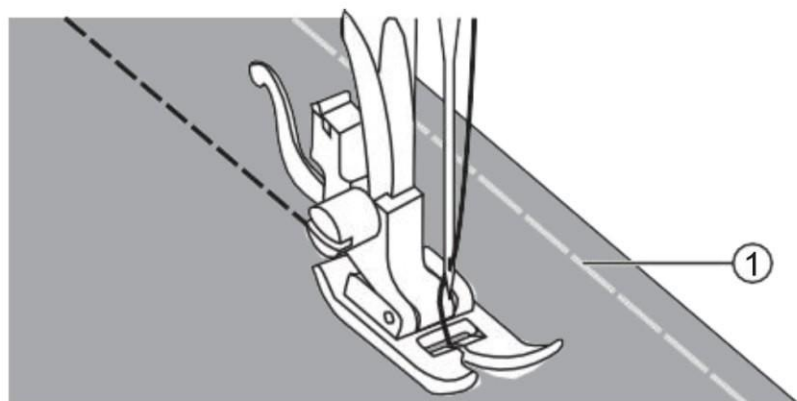
Шиття під кутом/прямим кутом

Зупиніть швейну машину, коли досягнете повороту.

Опустіть голку на матеріал. Підніміть лапку. Використовуйте голку як і поверніть матеріал на 90°.



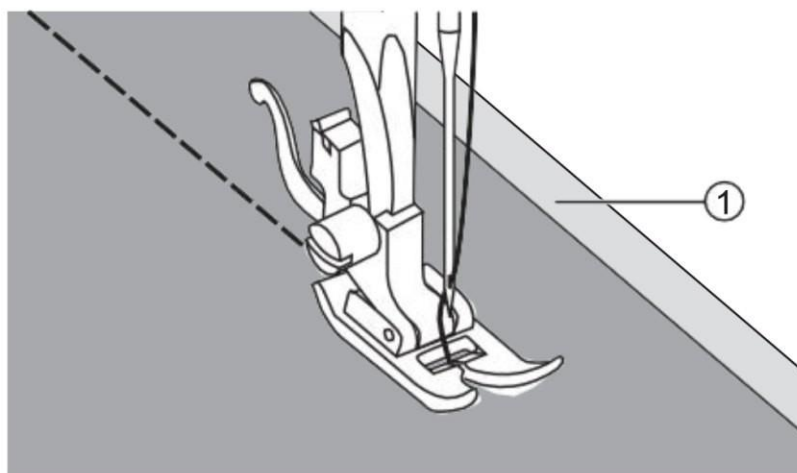
Опустіть лапку і продовжуйте шиття.



Пошиття еластичних тканин

З'єднайте шматки тканини разом, а потім прострічіть, не розтягуючи тканину.

① Fastrip

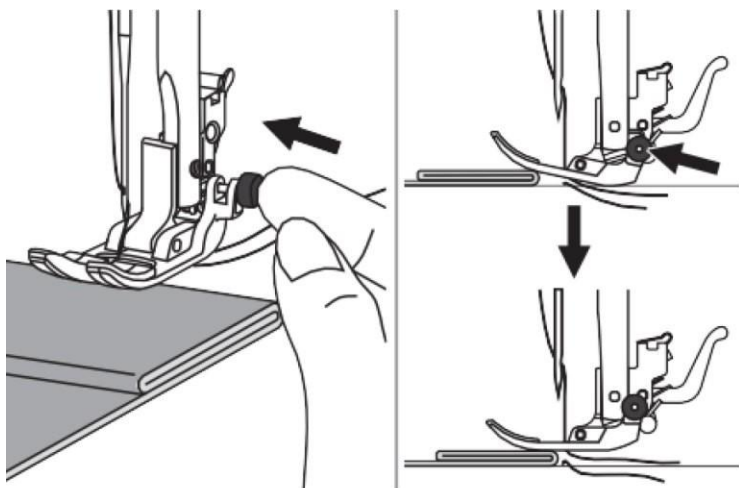


Пошиття тонких тканин

Під час шиття тонких тканин стібки можуть бути зміщені або тканина може не належним чином. Якщо це сталося, підкладіть під тканину тонкий папір або стабілізуючий матеріал і зшийте їх разом з тканиною.

Коли ви закінчите шити, відірвіть зайвий папір.

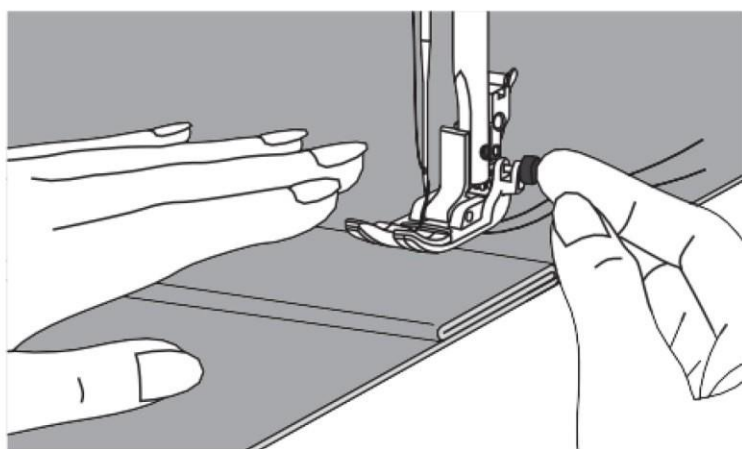
① Стабілізуючий матеріал або папір



Шиття важких тканин

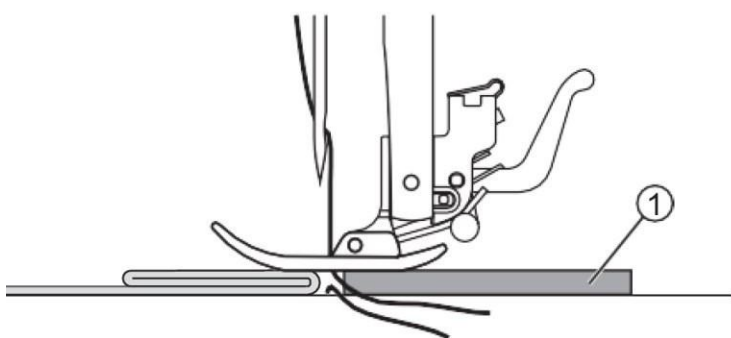
Чорна кнопка праворуч від притискної лапки зафіксує притискну лапку в горизонтальному положенні, якщо натиснути її перед початком роботи. опускання притискної лапки.

Це забезпечує рівномірну подачу тканини на початку шва і допомагає при прошиванні декількох шарів тканини, наприклад, при прошиванні наскрізних швів під час підшивання джинсів.



Коли ви досягнете точки збільшення товщини, опустіть голку і підніміть підйомник притискної лапки. Притисніть кінчик лапки до горизонтальної лінії і натисніть чорну кнопку, потім опустіть лапку і продовжуйте шиття.

Чорна кнопка відпускається автоматично після виконання декількох стібків.



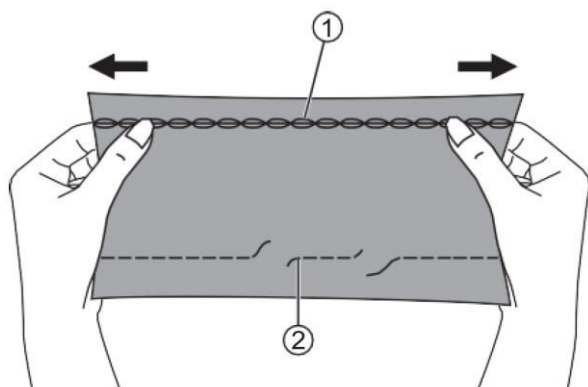
Ззаду шва можна підкласти картон або щільний матеріал тієї ж товщини. Крім того, лапку можна підтримувати під час подачі вручну і шити в бік згину.

1 Картон або щільна тканина

УТИЛІТАРНІ ШВИ

Еластичний шов

Використовуйте цю строчку для трикотажу або інших еластичних тканин. Ця строчка дозволяє розтягнути шов, не розриваючи нитку.



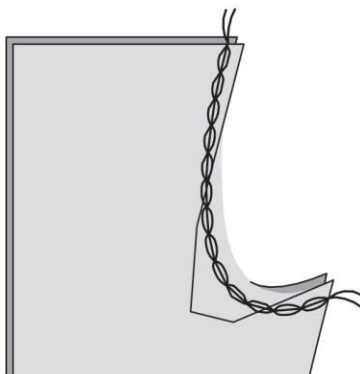
Еластичні стібки міцні та еластичні, з'єднують тканини без розриву ниток. Вони добре працюють з тканинами легко сплутується і в'яжеться. Вони також підходять для стійких тканин, таких як денім.

① Еластична

② строчка Пряма
строчка



Використання універсального взуття

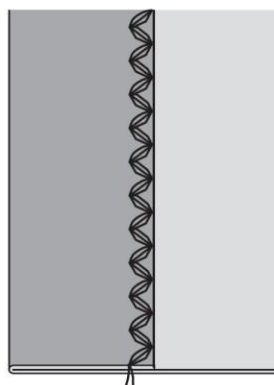


Прямий еластичний шов

Простий еластичний стібок використовується для додавання потрібного підсилення до еластичних та високоміцних стібків.



Використання універсальної колодки



Еластичний шов зигзаг

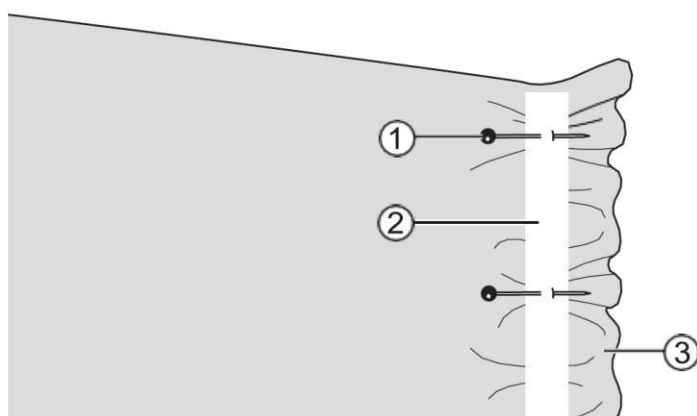
Потрійний зигзагоподібний еластичний стібок використовується для міцних тканин, таких як денім, поплін тощо.

Пошиття еластичних тканин та пришивання еластичної стрічки

Коли еластична стрічка прикріплена до манжета або талії одягу, кінцеві розміри будуть відповідати розмірам розтягнутої еластичної стрічки. Тому необхідно використовувати еластичну стрічку правильної довжини.

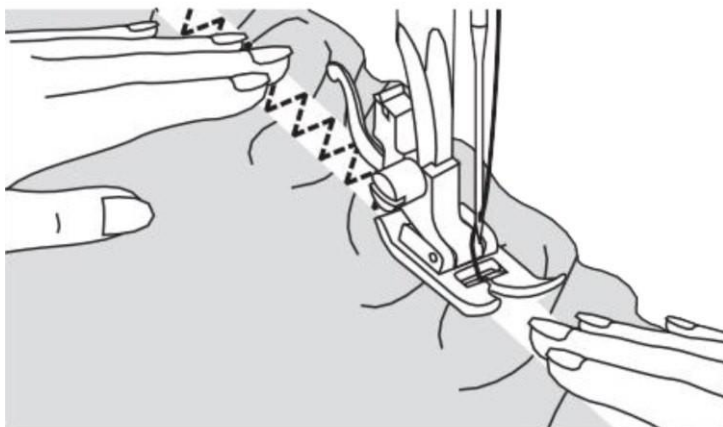


Використання універсального нижнього колонтитула.



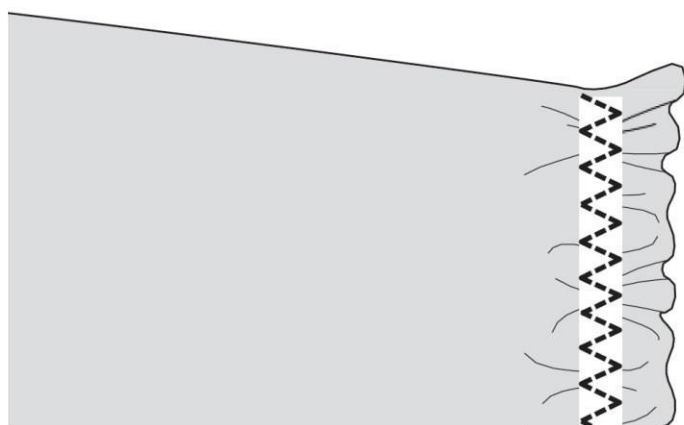
Прикріпіть еластичну стрічку з лівого боку тканини в декількох точках, щоб забезпечити рівномірний розподіл стрічки по тканині.

- ① Шпилька
- ② Гнучка стрічка Ліва
- ③ сторона



Пришийте гумку до тканини, розтягнувши її так, щоб вона була однакової довжини з тканиною.

Коли ви тягнете матеріал за колонтитул лівою рукою, потягніть матеріал правою рукою за штифт, найближчий до передньої частини колонтитула.

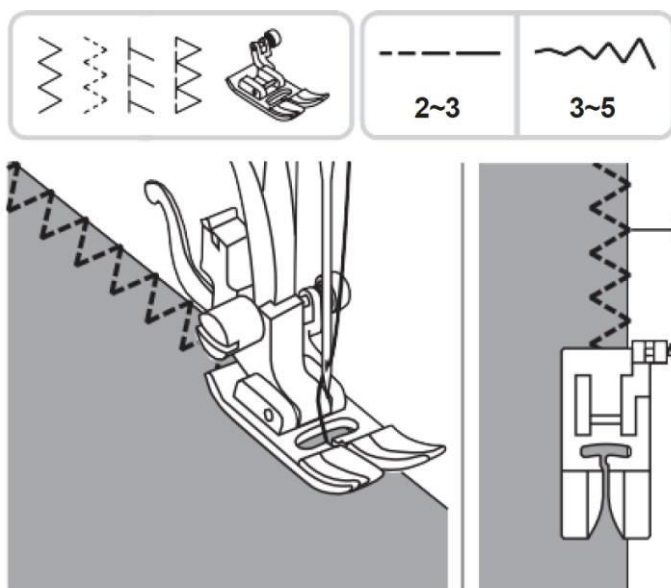


УВАГА!

Під час шиття переконайтеся, що голка не торкається шпильок, інакше голка може зігнутися або зламатися.

Оверлочний стібок

Прошийте оверлочною (обметувальною) строчкою по краю тканини, щоб запобігти обтиранню.



Використання універсального нижнього колонтитула.

Прошийте строчку по краю тканини так, щоб голка перетинала край тканини з правого боку.

① Точка спуску голки

Покривний стібок

Закріпіть край спідниці або штанів потайним швом з правого боку тканини.

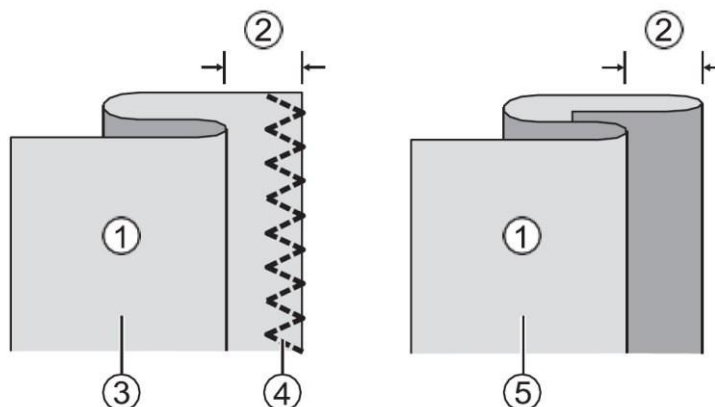


Використання універсального нижнього колонтитула.

- ① Покривна строчка для еластичних тканин.
- ② Покривна строчка для міцних тканин.

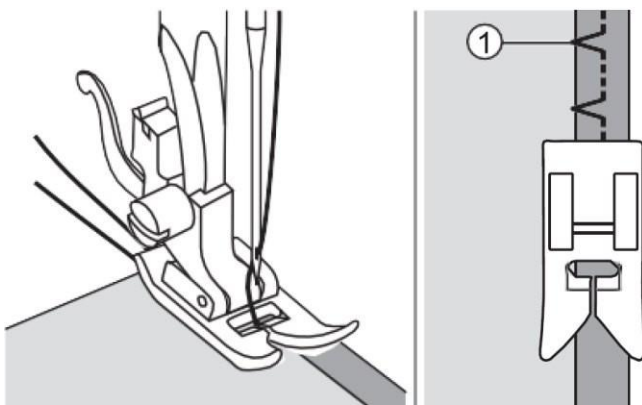
УВАГА!

Ми рекомендуємо використовувати той самий матеріал, що і в дизайні і попередньо провести тест на пошиття.



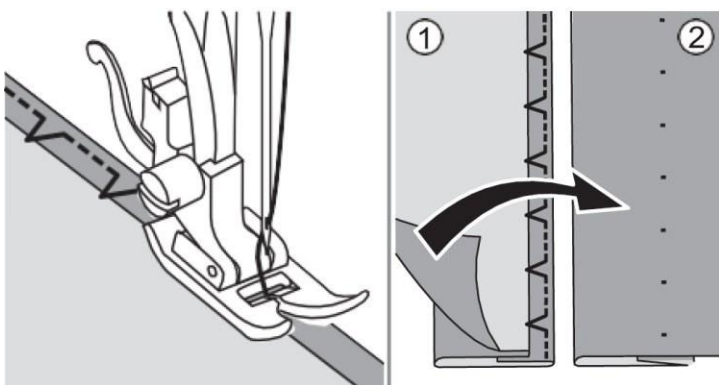
Зберіть матеріал, як показано на малюнку на малюнку, лівою стороною догори.

- ① Зворотний (лівий) бік 5
- ② мм
- ③ Для важких тканин
- ④ Стібка, що сипається
- ⑤ Для легких/середніх тканин



Помістіть тканину під лапку. Повертайте маховик на себе, доки голка повністю не переміститься вліво. Голка повинна злегка торкатися складеного краю тканини. Якщо вона не проколює, відрегулюйте ширину стібка відповідно.

① Точка спуску голки



Шийте повільно, обережно направляючи матеріал по краю направляючої.

Переверніть

① тканину. Лівий

② бік Правий бік

Чотириступенева технологія петельних стібків

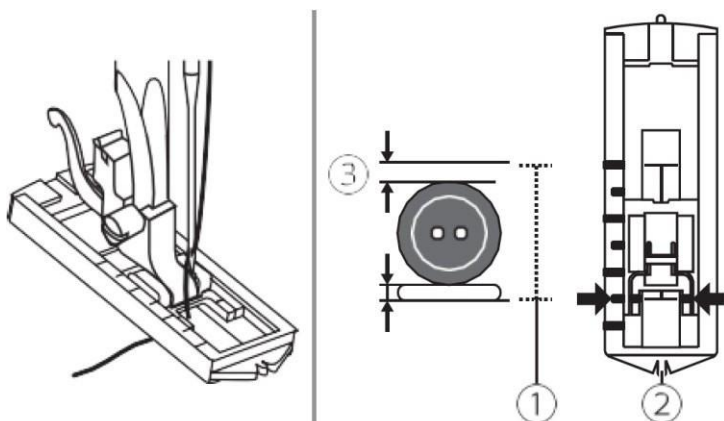
Ви можете відрегулювати розмір петлі відповідно до розмірів ґудзика. Обметування петель - це швидкий і ефективний процес. Однак рекомендується завжди практикувати обметування петель на зразку обраної вами тканини і стабілізаторі.



За допомогою лапки для петель.

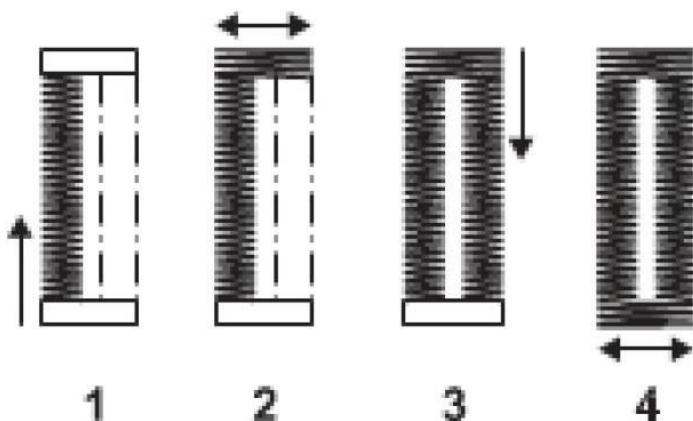
УВАГА!

Ми рекомендуємо використовувати той самий матеріал, що і в проекті і перед цим виконайте тест на пошиття.

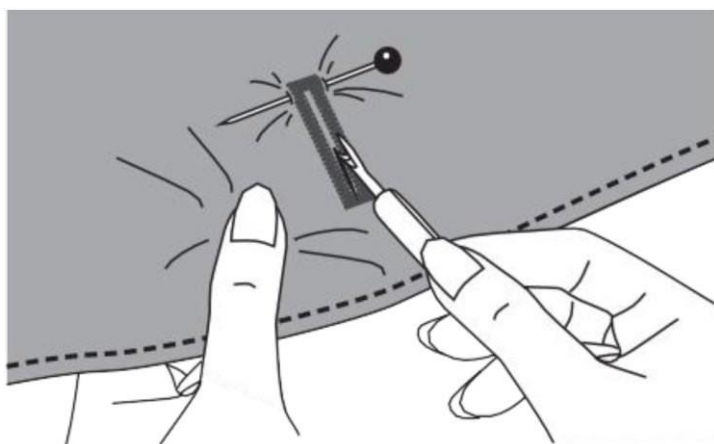


Виміряйте діаметр і товщину ґудзика і додайте 3 мм для шипів, щоб отримати правильну довжину отвору; позначте розмір отвору на матеріалі. Помістіть матеріал під лапку так, щоб мітка на лапці петельника збігалася з початковою міткою на матеріалі. Опустіть лапку так, щоб центральна лінія отвору, позначена на матеріалі, збіглася з центром для обметування петель.

- ① Розмір отвору Лапка по
- ② центру
- ③ 3 мм



Виконайте 4-крокову послідовність, змінюючи від одного кроку до іншого за допомогою ручки вибору строчки. При переході від етапу до етапу виконання петлі переконайтеся, що голка піднята, перш ніж повертати ручку вибору строчки на наступний етап. Будьте обережні, щоб не зробити занадто багато стібків на кроках 2 і 4.

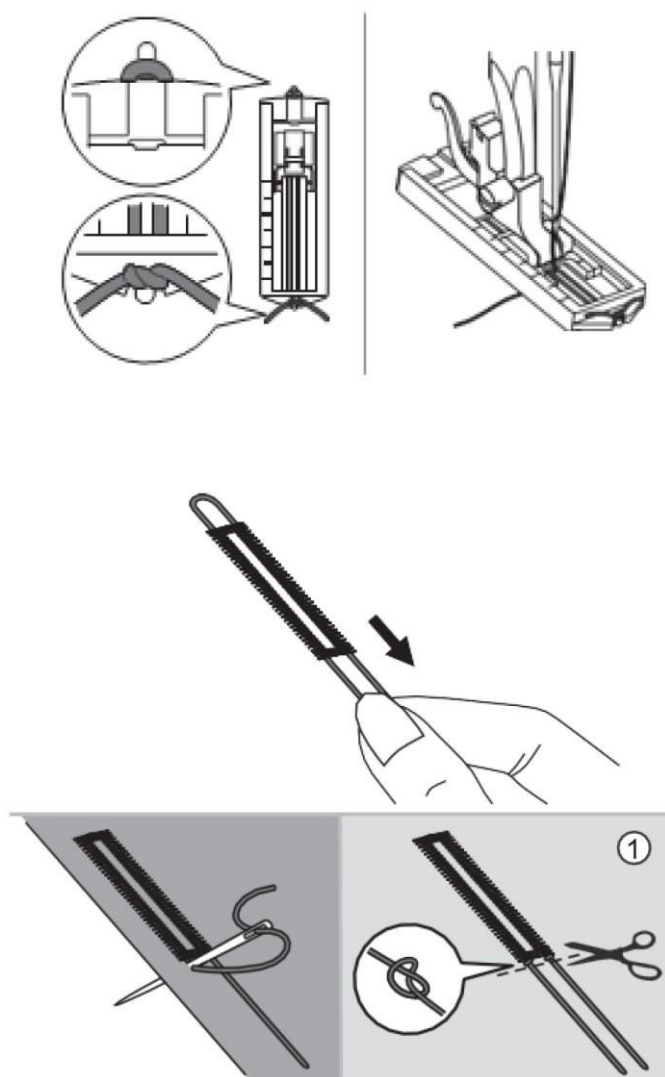


За допомогою оборки проріжте середину петлі для ґудзика. Будьте обережні, щоб не розрізати поділ, для цього використовуйте шпильку в якості упору в місці з'єднання.

УВАГА!

Під час прорізання петельки секатором не ставте руки у напрямку різання, Невиконання цієї вимоги може призвести до травми.

Виконання петель на еластичних тканинах



Для обметування петель на еластичних тканинах потрібно протягнути товсту нитку або шнурок під лапкою для обметування петель. Після того, як петля підшита, лапка підтягує нитку.

Кравецькою крейдою позначте на тканині положення . Прикріпіть лапку . Зачепіть товсту нитку за задню частину лапки для петель, потім проведіть два кінці нитки до передньої частини лапки і вставте їх в пази, після чого тимчасово зав'яжіть їх. Опустіть лапку і починайте шити.

Відрегулюйте ширину стібка відповідно до діаметра кордону.

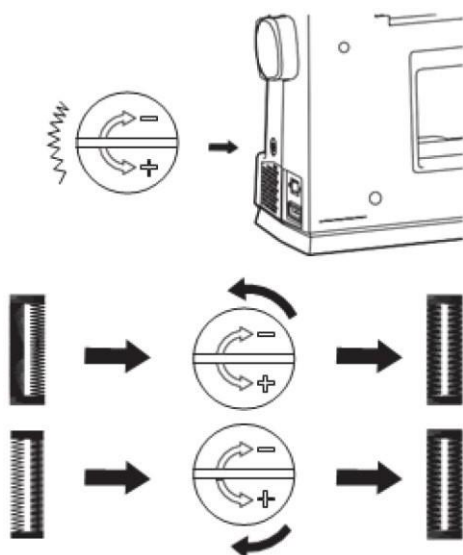
Закінчивши шиття, обережно потягніть за товсту нитку, щоб видалити вільну нитку. Перехрестіть товсту нитку перед голкою і протягніть кінці нитки на велику голку, потягніть в лівий бік і зав'яжіть кінці вузлом, перш ніж обрізати зайву нитку.

① Лівий бік

УВАГА!

Рекомендується шити зі стабілізуючим матеріалом під тканину.

Регулювання балансу петельних підшивок



Щільність стібків з правого і лівого боку петлі можна регулювати за допомогою ручки регулювання балансу петлі.

Зазвичай ця ручка повинна знаходитися в нейтральному положенні (між "+" і "-").

Якщо строчка лівого стовпчика отвору занадто щільна, поверніть ручку вліво ("+").

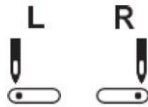
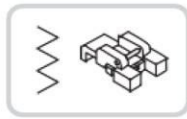
Цей поворот ручки розбавить стібки лівого стовпчика.

Якщо лівого стовпчика занадто тонкий, поверніть ручку вправо ("-").

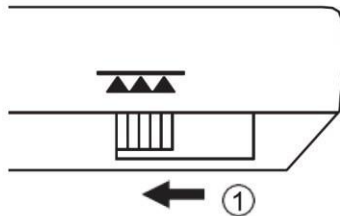
Повертаючи ручку за годинниковою стрілкою, ви потовщуєте лівий стібок стовпчика.

Пришивання ґудзиків

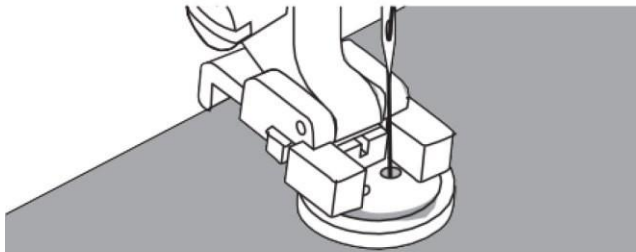
Ґудзики можна пришити за допомогою швейної машини. Можна прикріпити ґудзики з 2 або 4 отворами.



Використання лапки для пришивання ґудзиків.

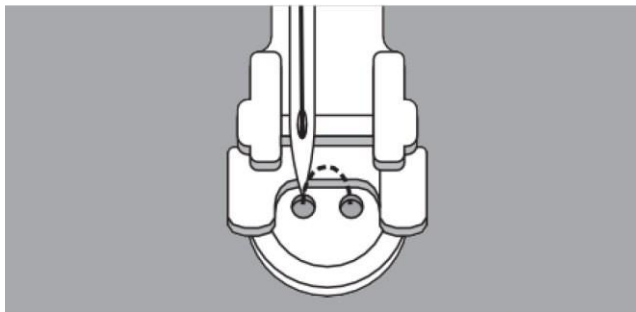


Перемістіть повзунок, щоб опустити транспортувальні зубці (1).



Помістіть кнопку під нижній колонтитул у позначеній точці, а потім опустіть нижній колонтитул.

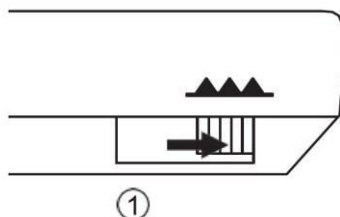
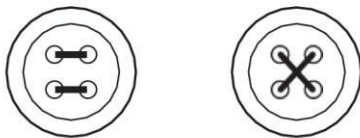
Виберіть пряму строчку і зробіть кілька захисних стібків.



Виберіть зигзагоподібну строчку і відрегулюйте ширину стібка відповідно до відстані між двома петлями.

Повертаючи маховик, перевірте, щоб голка точно увійшла в лівий і правий петлі.

Повільно пришийте ґудзик, зробивши приблизно 10 стібків. Виберіть пряму строчку і зробіть кілька захисних стібків.



Для ґудзиків з 4 отворами спочатку прошийте два передніх отвори, просуньте тканину вперед, а потім прошийте два задніх отвори.

Закінчивши, перемістіть повзунок, щоб підняти зубці конвеєра (1).

Вшивання блискавки

Лапку для вшивання блискавки можна встановити з обох боків, край лапки направляє блискавку, щоб забезпечити її пряме вирівнювання.

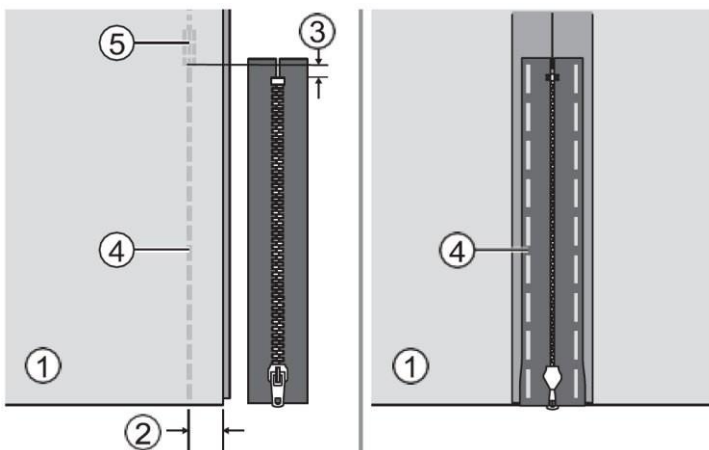


Використання лапки для вшивання блискавки.

УВАГА!

Слід використовувати знімач блискавки з машиною, налаштованою на виконання лише прямих строчок.

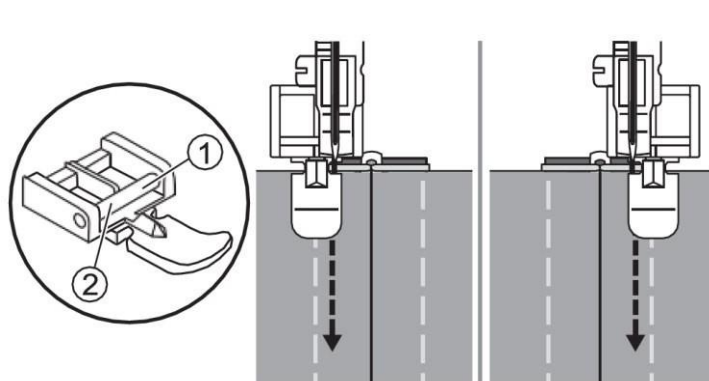
Будьте обережні при виборі положення голки, оскільки при шитті зі змінним положенням голки або будь-яким іншим візерунком голка може вдаритися об лапку і зламатися.



Розміщення блискавки по центру

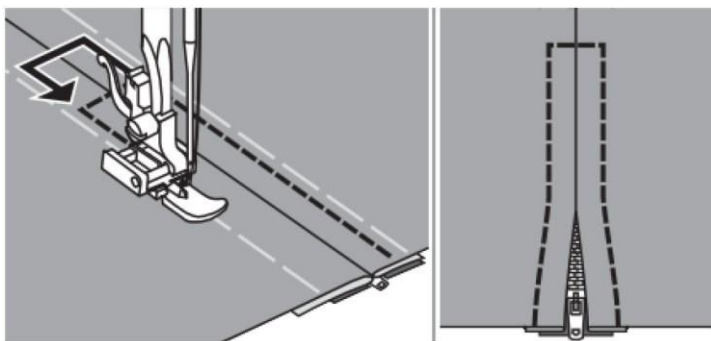
Складіть праві бокові сторони тканини разом. Виконайте нижній шов на відстані 2 см від правого краю до нижньої зупинки застібки-блискавки. Зробіть кілька зворотних стібків, щоб захистити від заломів. Збільшити довжину стібка до максимального значення, встановити натяг нитки нижче 2 і закріпіть решту матеріалу.

Відігніть край тканини від шва. Покладіть застібку-блискавку лицьовою стороною вниз на край тканини, зубцями до лінії шва. Приколійть тасьму-блискавку, щоб вона не рухалася.



- ① Ліва сторона
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Кріплення
- ⑤ Зворотний стібко (захисна строчка)

Прикріпіть лапку для знімача блискавки зліва (2) або правого (1) боку, залежно від того, з якого боку буде йти підгин.

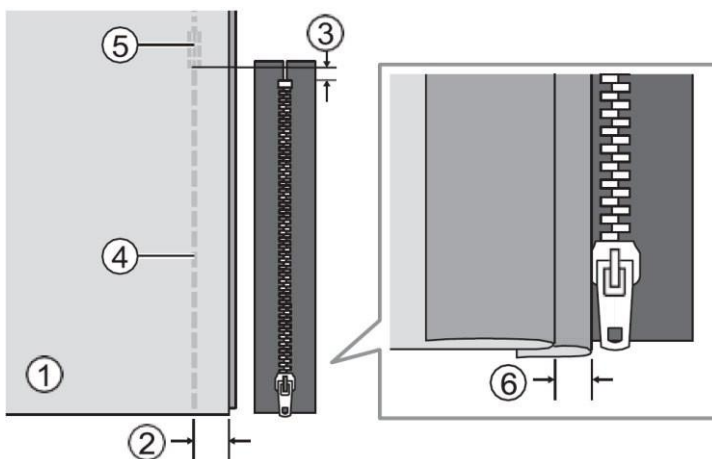


Прошийте застібку-блискавку по всьому периметру, а потім розпрасуйте застібку.

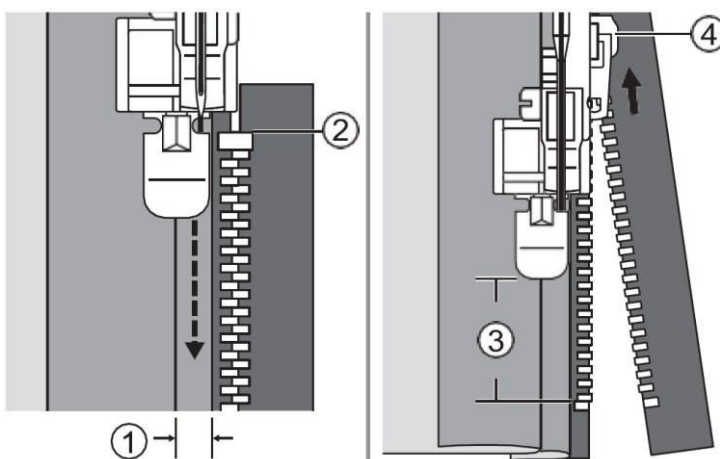
Бічна застібка-блискавка

Складіть праві бокові сторони тканини разом. Виконайте нижній шов на відстані 2 см від правого краю до нижнього обмежувача застібки-блискавки. Зробіть кілька зворотних стібків, щоб запобігти розриву. Збільште довжину стібка до максимального значення, встановіть натяг нитки нижче 2 і закріпіть решту матеріалу.

Складіть тканину назад на лівий бік від припуску на шов. Підверніть під правий бік припуску на шов, щоб утворилася складка 3 мм.



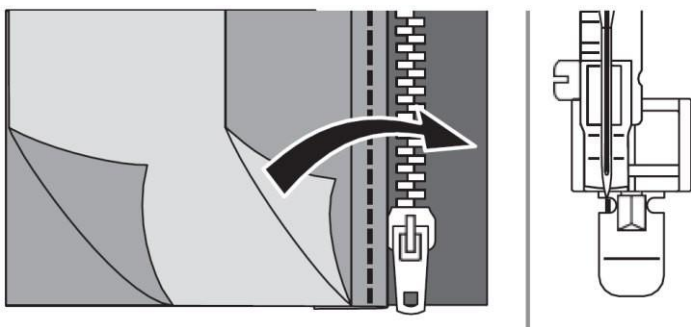
- ① Ліва сторона
- ② 2 см
- ③ 5 мм Строчка
- ④ Зворотний
- ⑤ стібко
- ⑥ 3 мм



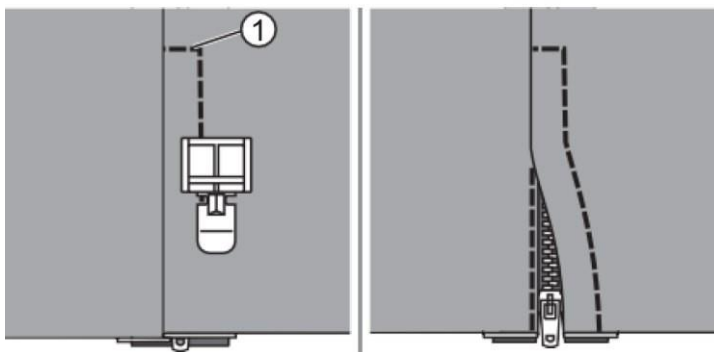
Прикріпіть лапку для застібки-блискавки. Прикріпіть праву шпильку, щоб пришити лівий бік застібки-блискавки. Пришийте застібку-блискавку до тканини з припуском 3 мм, починаючи з кінця застібки-блискавки.

Зупиніть машину приблизно в 5 см від верхнього краю застібки-блискавки. Опустіть голку на тканину, підніміть важіль лапки, потім відкрийте застібку-блискавку і продовжуйте шиття.

- ① 3 мм
- ② Кінець блискавки
- ③ 5 см
- ④ Блискавка.



Виверніть тканину на виворітний бік. Прикріпіть ліву шпильку, щоб пришити праву сторону застібки-блискавки.



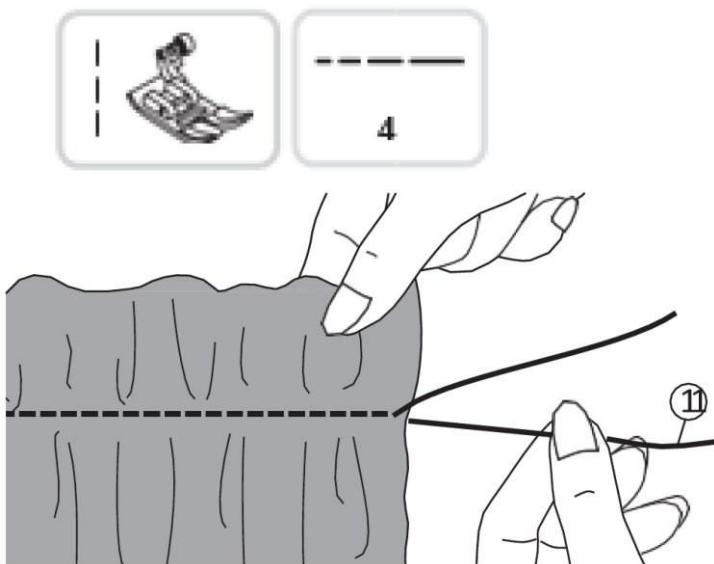
Зшийте нижній кінець і праву сторону застібки-блискавки.

Нижній кінець

Зупиніть машину приблизно в 5 см від верхнього краю блискавки. Видаліть застібку і відкрийте застібку-блискавку. Зшийте решту частини шва.

Зморшка.

Ідеально підходить як для одягу, так і для оздоблення інтер'єру. Найкраще працює на тонких і середніх тканинах.



Використання універсального нижнього колонтитула.

Перед початком шиття переконайтеся, що верхня і нижня нитки вже витягнуті приблизно на 5 см, щоб залишився достатньо місця для шиття. Для отримання додаткової інформації див. розділ "Заправлення нижньої нитки".

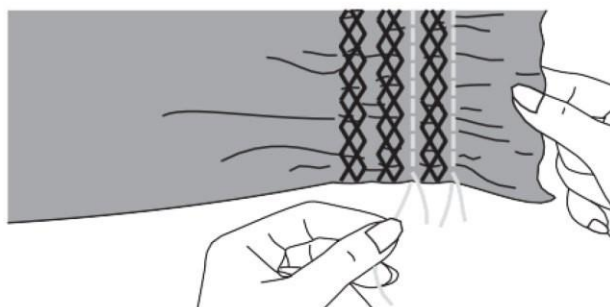
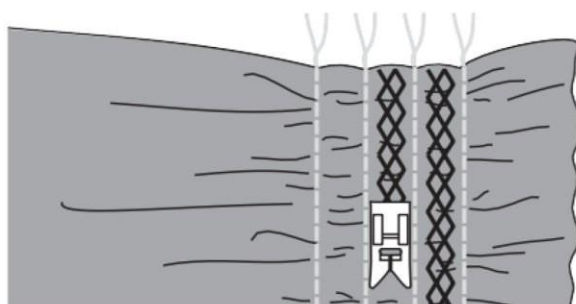
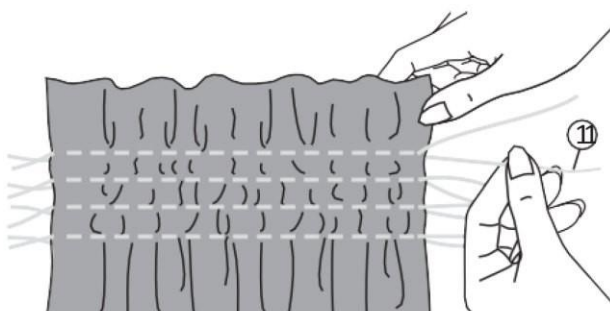
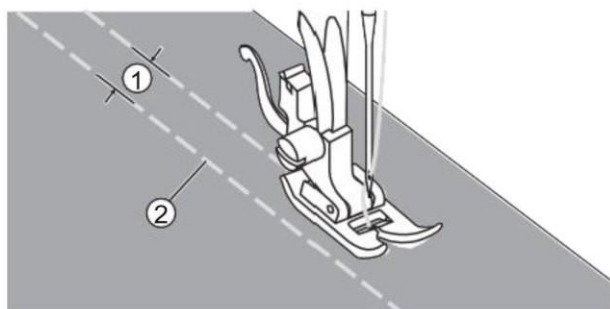
Встановіть натягування нижче 2. Зробіть один ряд (або кілька рядів) прямих стібків.

Натягніть нитку на шпульку і рівномірно розправте її скласти. Закріпіть нитки на іншому кінці.

① Нитка на катушці

Підбиваємо підсумки

Декоративний шов, що утворюється при прошиванні або вишиванні поверх складок, називається . Її використовують для оздоблення передньої частини блузок або суконь. Цей шов додає тканині фактурності та еластичності.



За допомогою універсальної лапки прошийте прямі строчки на відстані 1 см одна від одної по всій площі. Може бути корисно трохи послабити натяг верхньої нитки, щоб потім можна було витягнути нижню нитку і зім'яти тканину.

Збільште довжину стібка до максимуму, встановіть натяг нижче 2 і закріпіть строчки на 1 см по всій ділянці, що підшивається.

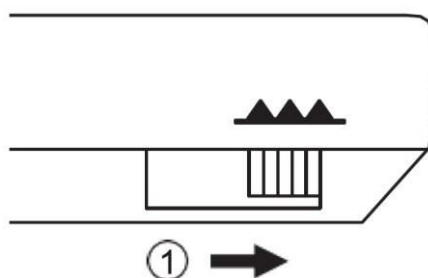
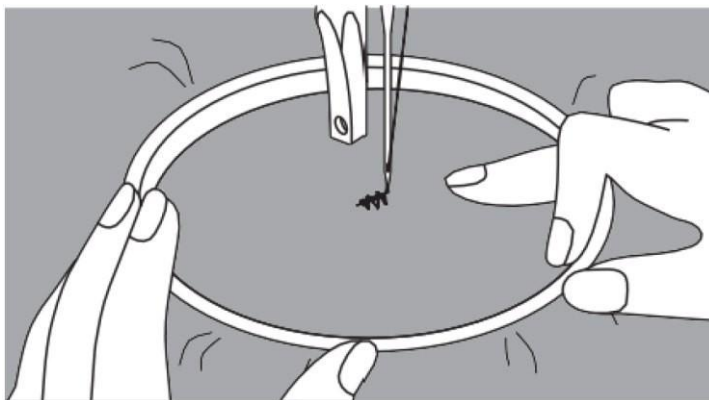
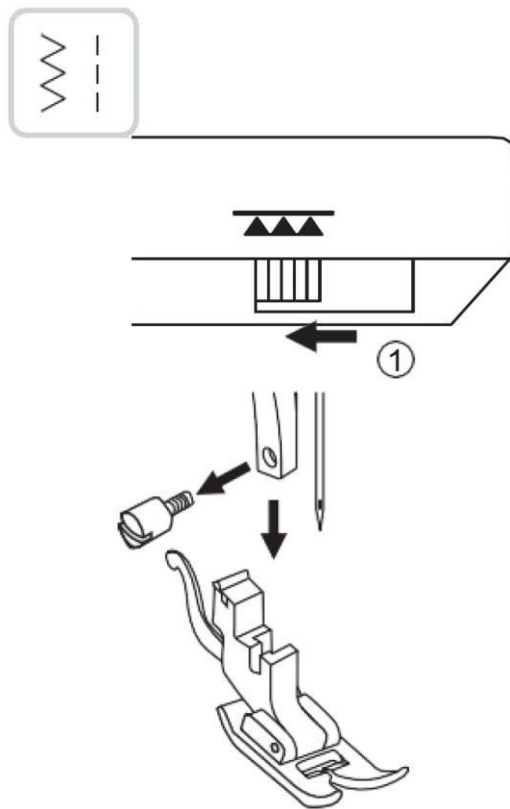
① 1 см Зшивання

② Зав'яжіть нитки вздовж одного краю. Потягніть нижні нитки і рівномірно розподіліть складку. Закріпіть нитки на іншому кінці (1).

При необхідності зменшіть натяг і прошийте декоративні стібки між прямими стібками.

Вийміть стібки для складок.

Вільний режим шиття



Перемістіть повзунок, щоб опустити транспортні зуби.

① Положення опущених зубів

Зніміть тримач для ніг і прикріпіть лапку для штопання до планки тримача лапки. Важіль повинен за гвинтом голкотримача. Вказівним пальцем щільно притисніть лапку ззаду і затягніть гвинт.

Зніміть підніжку та тримач підніжки.

Намалюйте на поверхні тканини бажаний напис або візерунок.

Максимально розтягніть тканину між пальцями.

Помістіть матеріал під голку. Переконайтеся, що лапка встановлена в найнижче положення.

Поверніть маховик на себе, щоб провести нижню нитку крізь тканину. Зробіть кілька захисних стібків у початковій точці.

Тримайте бубон великим і вказівним пальцями обох рук, притискаючи матеріал середнім і третім пальцями та підтримуючи мізинцем зовнішню частину бубна.

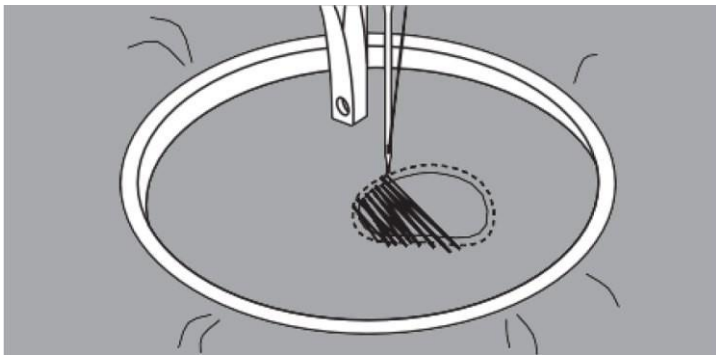
УВАГА!

Тримайте пальці подалі від рухомих частин, особливо голки.

УВАГА!

Закінчивши, перемістіть повзунок, щоб підняти зубці конвеєра.

① Положення рельєфних зубів



Штопання

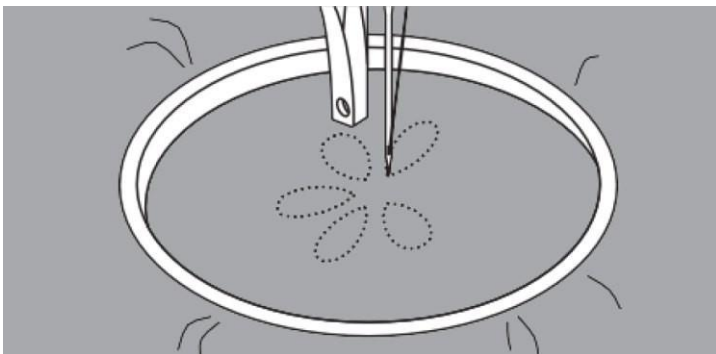
Спочатку прошийте по краях отвору, щоб закріпити нитки. Прошивайте через отвір, рухаючи п'яльця вперед-назад під голкою. На кожному кінці ділянки прошивайте контурний стібок за контурним стібком, дотримуючись щільного розташування стібків і однакової довжини. Коли отвір буде заповнений, переверніть роботу і закрийте ділянку перехресними стібками.

УВАГА!

Вільний рух здійснюється без використання внутрішньої транспортної системи машини.

Рух тканини контролюється швачкою, бажано за допомогою п'яльців (не входять до комплекту).

Необхідно координувати швидкість шиття і рух тканини



Вишивка

Шийте по контуру викрійки, переміщуючи табуретку. Виберіть зигзагоподібну строчку і відрегулюйте потрібну ширину стібка. час шиття підтримуйте постійну швидкість.

Заповніть викрійку, рухаючись від контуру всередину. Стібки розташовуйте впритул один до одного.

Більш довгі стібки можна отримати, рухаючи п'яльця швидше, а більш короткі - повільніше.

Наостанок закріпіть посилюючими стібками, натиснувши кнопку автоматичного застібання.

Вишивання монограм Виберіть зигзагоподібну строчку і налаштуйте потрібну ширину стібка. Шийте з постійною швидкістю, повільно переміщуючи п'яльця вздовж літер.

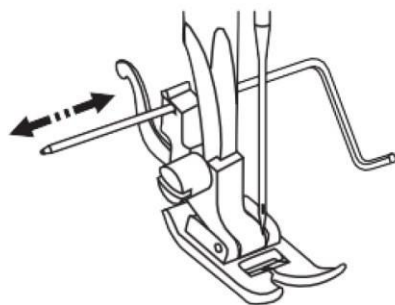
Коли буква буде готова, закріпіть вишивку закріплювальними стібками, натиснувши кнопку автоблокування.

Стьобання

Шар рогожки між верхнім і нижнім шарами тканини називається "стьобанням". Верхній шар зазвичай складається з декількох геометричних шматків тканини, з'єднаних.

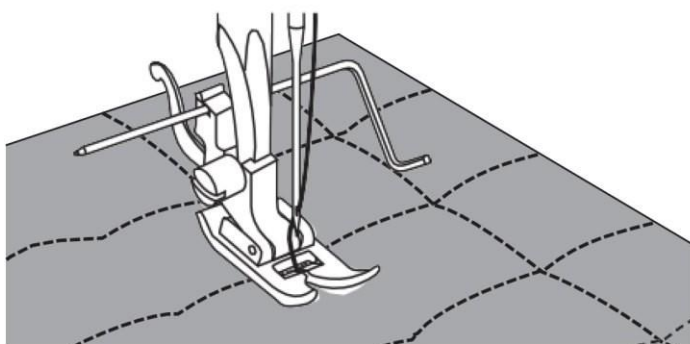


Використання універсальної лапки з направляючою / стьобальною лапкою.



Використання кромкообметувальної машинки / стьобання

Вставте кромку/направляючу для прошивання в отвір в тримач лапок і встановіть потрібну відстань між ними.



Прошийте перший ряд і перемістіть тканину, щоб прошити наступні ряди, при цьому направляюча проходить вздовж попереднього ряду стібків.

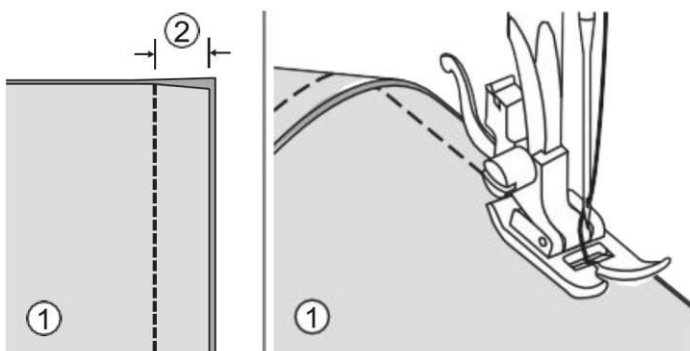


Використання універсального нижнього колонтитула.

З'єднання шматків матеріалу

Покладіть два шматки тканини лицьовим боком один до одного і зшийте прямим швом.

З'єднайте шматки тканини з припуском шов 5 мм. Прошивайте так, щоб бічна сторона лапки була вирівняна з краєм тканини.



① Ліва сторона 5

② мм



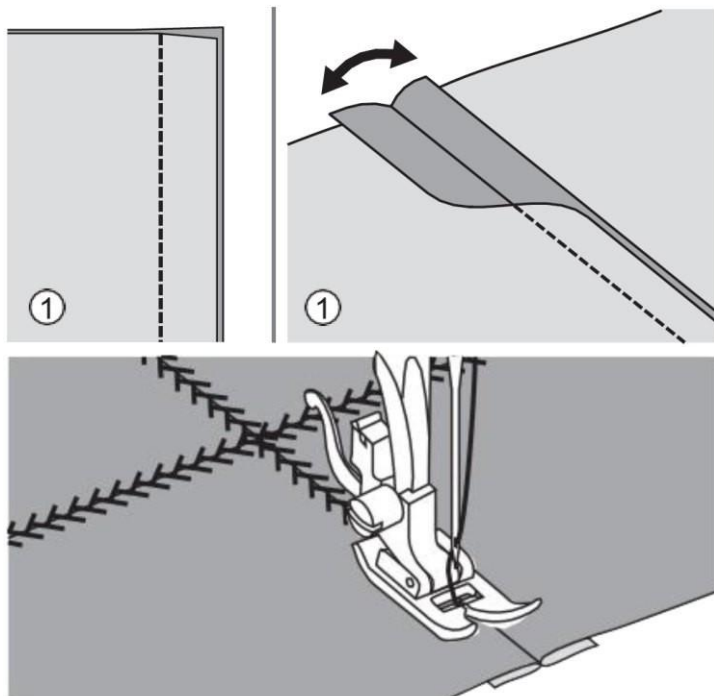
Використання універсального нижнього колонтитула.

Виконання декоративних швів

Складіть обидві тканини лицьовими боками разом і зшийте їх прямим швом.

Розгорніть припуски на шви і їх.

① Лівий бік



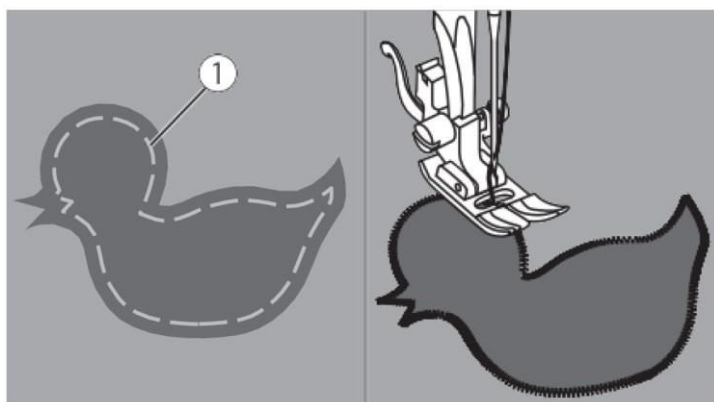
Працюючи з правого боку тканини, розташуйте центр лапки на лінії шва тканини, що з'єднується, і прошийте шов.

Заявка

Ви можете створювати аплікації, вирізавши інший шматок матеріалу за формою і використовуючи його як прикрасу.



Використання універсального нижнього колонтитула.



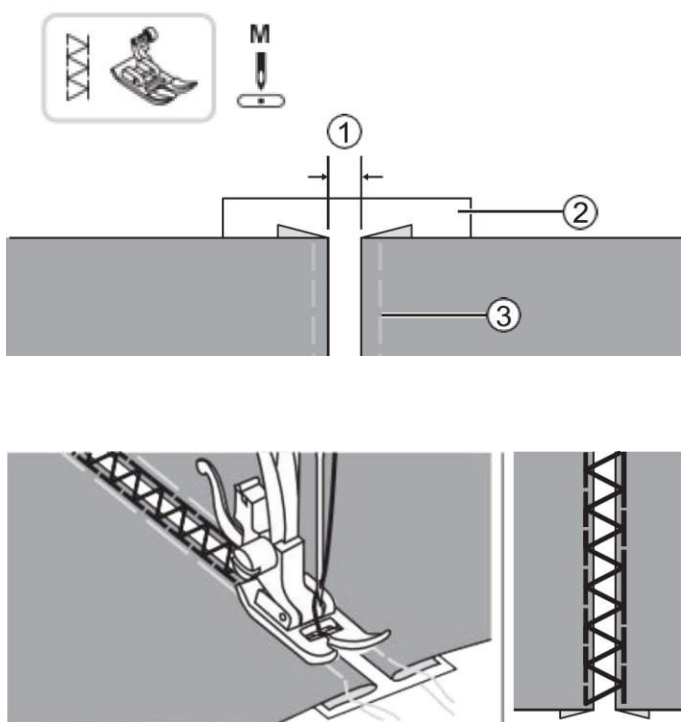
Виріжте шаблон заявки і приколійте її до тканини. Повільно прошийте по краю викрійки.

① Fastrip

Обріжте надлишки тканини за межами швів. Переконайтеся, що ви не розрізали жодного шва. Зніміть застібку.

Мережка

Шиття через відкритий шов називається мерсеризація. Його використовують на блузках та дитячому одязі. Цей шов більш декоративний, коли використовується товста нитка.



Використання універсального нижнього колонтитула.

Відокремте складені краї шматків тканини за допомогою розрізу шириною 4 мм і прикріпіть їх до аркуша тонкого паперу або водорозчинного стабілізатора.

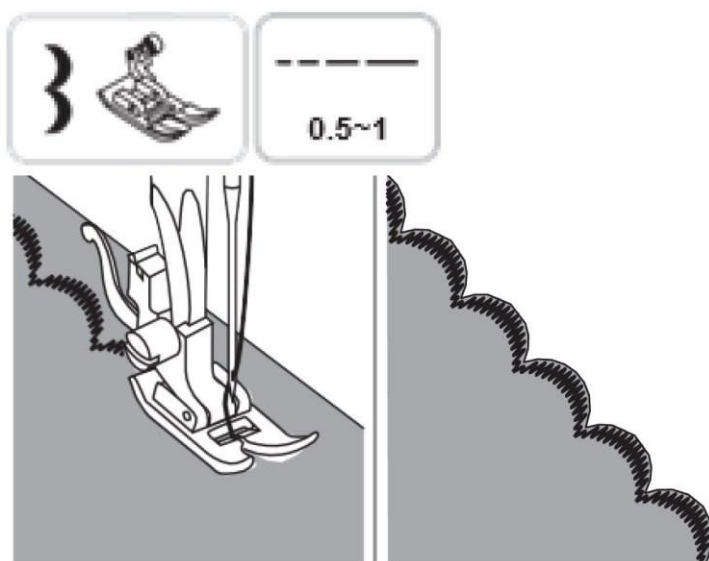
- ① 4 мм
- ② Тонкий папір або водорозчинний стабілізатор
- ③ Кріплення

Вирівняйте центр лапки з центром двох шматків тканини і починайте шити.

Після зшивання видаліть стабілізатор і закріплювальні стібки.

Напівкруглий стібок

Хвилеподібний візерунок, що повторюється і нагадує мушлі, називається напівкруглим. Його використовують для оздоблення комірців блузок та країв в'язаних виробів.



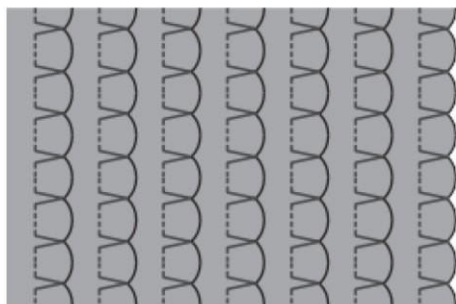
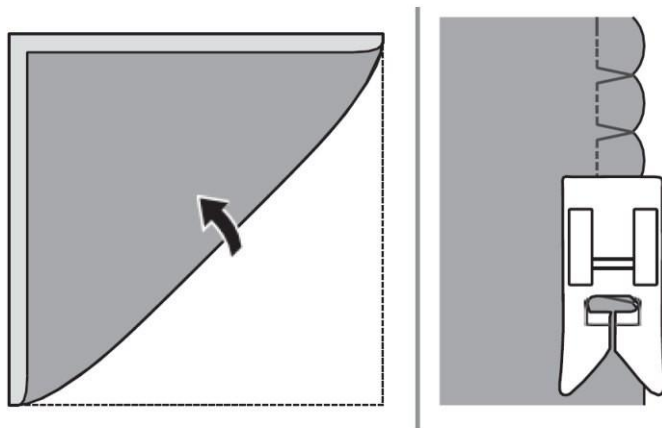
Використання універсального нижнього колонтитула.

Напівкруглий шов

Складіть тканину лицьовими боками разом. Зшийте уздовж складеного краю, як показано на малюнку.

Розріжте тканину вздовж шва, залишивши припуск шириною 3 мм для зшивання. Обріжте припуски на шви.

Переверніть тканину, виверніть вигнутий шов поверхню і пропрасуйте.



Використання універсального нижнього колонтитула.

Напівкруглий поділ

Використовуйте легкий матеріал (наприклад, трикотаж).

Складіть матеріал уздовж згину.

Коли голка відхилиться вправо, дозвольте їй пройти навколо складеного краю тканини.

Після зшивання розгорніть тканину і вивороти з одного боку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА УСУНЕННЯ

УВАГА!

Перш ніж щось робити, витягніть шнур живлення з розетки, інакше це може призвести до травми або ураження електричним струмом.

Очищення поверхні машини

Якщо поверхня швейної машини забруднена, злегка змочіть ганчірку м'яким миючим засобом, добре відіжміть її, а потім протріть поверхню машини. Потім знову протріть поверхню сухою ганчіркою.

Не використовуйте органічні розчинники та миючі засоби.

Очищення захвату

Ворсинки і залишки ниток можуть накопичуватися в зажимі, перешкоджаючи рівномірній роботі машини. Регулярно перевіряйте механізм стібка і, за необхідності, очищайте його.

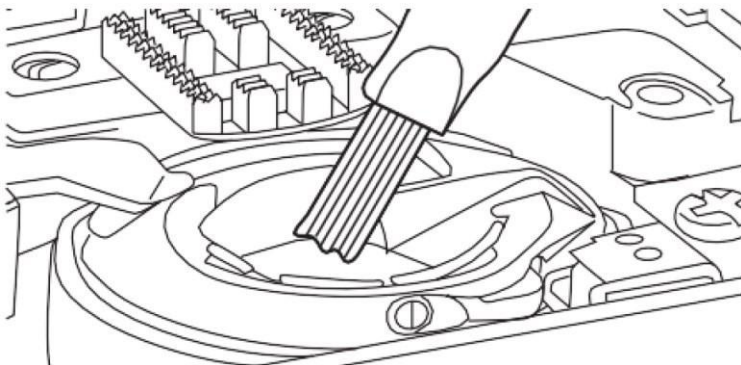
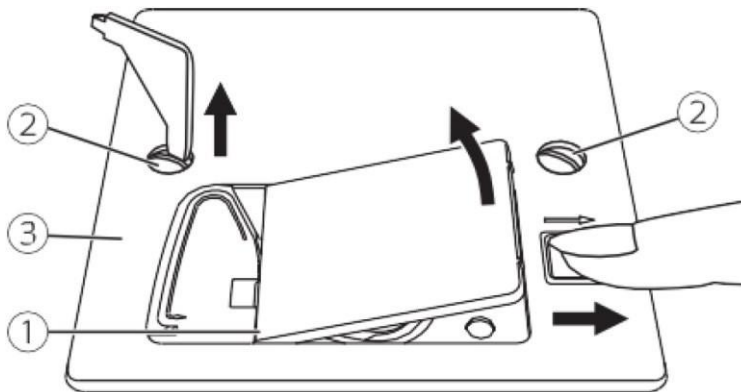
Зніміть лапкову голку та тримач лапки.

Зніміть кришку барабана і витягніть шпульку.

Ослабте гвинти на прошивальній пластині, потім зніміть прошивальну пластину.

- ① Кришка циліндра
- ② Гвинти
- ③ Пластина для зшивання

Очистіть корпус барабана щіткою або сухою м'якою тканиною.



Посібник з усунення несправностей

Прочитайте наведені нижче поради щодо усунення несправностей, перш ніж звертатися до сервісного центру, і якщо проблема не зникає, зверніться до місця придбання або до найближчого авторизованого сервісного центру.

Проблема	Тому що	Рішення	Посилання на сторінку
Зняття швів	- Неправильно заправлена голка. - Занадто великий натяг голкової нитки. - Нитка занадто товста для голки. - Голка вставлена неправильно. - Нитка намотується на шпульний стержень. - Голка пошкоджена.	- Заправте нитку назад у машину. - Зменшити натяг нитки. - Виберіть більший розмір голки. - Вийміть і знову вставте голку (пласкою стороною назад). - Зніміть шпульку і намотайте нитку на шпульку. - Вставте нову голку.	17 25 22 21 17 21
Розрив шпульної нитки	- Неправильно вставлено шпульний контейнер. - Шпулька погано заправлена.	- Зніміть і знову вставте тумблер і потягніть за нитку. - Переконайтеся, що шпулька і шпульний контейнер знаходяться в правильному положенні.	16 16
Пропущені шви	- Голка вставлена неправильно. - Голка пошкоджена. - Була використана голка неправильного розміру. - Взуття зафіксоване неправильно. - Пристрій неправильно заправлено.	- Вийміть і знову вставте голку (пласкою стороною назад). - Вставте нову голку. - Виберіть голку, яка відповідає нитці. - Перевірте та перевстановіть нижній колонтитул. - Знову заправте верхню нитку.	21 21 22 23 17
Перелом голки	- Голка пошкоджена. - Голка вставлена неправильно. - Неправильний розмір голки для матеріалу. - Підключений не той черевик. - Гвинт кріплення голки ослаблений. - Притискна лапка не підходить для типу строчки, що виконується. - Занадто великий натяг верхньої нитки.	- Вставте нову голку. - Вставте голку правильно (пласкою стороною назад). - Виберіть відповідну голку для нитки та матеріалу. - Виберіть відповідний нижній колонтитул. - За допомогою викрутки затягніть гвинт. - Встановіть лапку, яка відповідає типу строчки, що виконується. - Послабте натяг верхньої нитки.	21 21 22 - 21 - 25
Нещільні шви	- Пристрій неправильно заправлено. - Шпульку неправильно заправлено ниткою. - Комбінація голка/тканина/нитка вибрана неправильно. - Натяг нитки неправильний.	- Знову заправте верхню нитку. - Нанизайте шпульку, як показано на малюнку. - Розмір голки повинен відповідати тканині та нитці. - Покращити натяг нитки.	17 14 22 25
Збирання швів	- Голка занадто товста для матеріалу. - Неправильна довжина стібка. - Натяг нитки занадто великий.	- Виберіть правильний розмір голки. - Відрегулюйте довжину стібка. - Послабте натяг нитки.	22 28 25
Зминання швів	- Натяг голкової нитки занадто великий. - Нитка голки неправильно. - Голка занадто важка для тканини, що зшивається. - Довжина стібка занадто велика для матеріалу. - Шиття на тонкому матеріалі.	- Послабте натяг нитки. - Заправте нитку в машину. - Виберіть відповідну голку для нитки та матеріалу. - Встановіть меншу довжину стібка. - Прошийте стабілізуючим матеріалом під тканиною.	25 17 22 28 33
Візерунки спотворені	- Нижній колонтитул не відповідає дизайну. - Натяг голкової нитки занадто великий.	- Виберіть відповідний нижній колонтитул. - Послабте натяг нитки.	- 25
Блокування машини	- Нитка заплуталася в захваті. - Транспортні зуби заповнені ворсом.	Зніміть верхній контейнер для ниток і шпульки, поверніть ручку вперед-назад і видаліть залишки ниток.	54
Пристрій працює шумно	- На голкоприймачі або голковому стержні зібралася рідина або масло. - Голка пошкоджена. - Нитка заплуталася в захваті. - Транспортні зуби заповнені ворсом.	- Очистіть захват і зубці транспортера. - Вставте нову голку. Зніміть верхній контейнер для нитки і шпульки, поверніть ручку вперед-назад і видаліть залишки нитки.	54 21 54

Посібник з усунення несправностей

Проблема	Тому що	Рішення	Посилання на сторінку
Нерівні стібки, нерівномірна подача	1. Низькоякісна нитка. 2. Шпульку заправлено неправильно. 3. тканина була розтягнута.	1. Вибирайте нитки кращої якості. 2. Вийміть шпульку і контейнер для ниток і правильно вставте їх. 3. Не тягніть за тканину під час шиття, дайте їй вбратися машиною.	22 16 -
Не працює швейна машина	1. Пристрій не увімкнено. 2. Ножний підйомник піднято. 3. Пристрій не підключено.	1. Увімкніть пристрій. 2. Опустити . 3. Підключіть шнур живлення до електричної розетки.	9 11 9

ТЕХНІЧНІ ДАНІ MASTERCRAFT 100.100

МОДЕЛЬ: MasterCraft 100.100	ВИМІРИ: ширина: 41,1 см глибина: 17,5 см висота: 27,8 см
КІЛЬКІСТЬ СТІБКІВ: 24	ВАГА: вага нетто: 6,9 кг вага брутто 8,3 кг
РЕГУЛЬОВАНА ДОВЖИНА СТРУНИ: від 0 до 4,5 мм	ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ: 90 Вт
РЕГУЛЮВАННЯ ШИРИНИ СТІБКА: від 0 до 6 мм	ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ: 220-240 В ~ 50 Гц
регулювання натягу верхньої нитки: від 0 до 9	



ІНФОРМАЦІЯ

про поводження з відходами електричного та електронного обладнання

У зв'язку з інформаційними зобов'язаннями, що випливають із запровадження Закону про відходи електричного та електронного обладнання, повідомляємо наступне:

1. Відходи електричного та електронного обладнання не можна викидати разом з іншими відходами, їх слід збирати окремо, як зазначено на прикріпленому знаку (перекреслений контейнер на колесах).
2. Недотримання цього принципу може, у разі неправильної утилізації відпрацьованого обладнання, становити ризик для довкілля та здоров'я людей через наявність в обладнанні небезпечних компонентів (таких як електропроводка, пластмаси, батареї, вимикачі, плати і т.д.). Щоб уникнути таких ризиків, такі компоненти збиратися та належним чином оброблятися спеціалізованими компаніями.
3. Цей посібник містить інформацію про всі основні параметри приладу. Зверніть увагу, що ваше домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, через участь у системі збору відпрацьованих приладів.

Звертаємо вашу увагу, що ви можете безкоштовно повернути вживане обладнання в магазин, де воно було придбане. Самостійне розбирання вживаного обладнання не дозволяється. З магазину використане обладнання буде відправлено до спеціалізованої компанії для переробки, відновлення (включаючи переробку) та утилізації небезпечних компонентів.

БАЖАЄМО ВАМ ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ.

Імпортёр:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
51-162 **Wrocław, ul. Macieja Miechowity 1**

ГОЛОВНИЙ СКЛАД:
вул. Берутовська, 81,
корпус А 51-317 Вроцлав

Імпортёр заявляє, що продукт був виготовлений відповідно до Директиви про низьковольтне обладнання LVD 2014/35/EU, Директиви про електромагнітну сумісність EMC 2014/30/EU та Директиви про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні RoHS2 2011/65/EU.



ГАРАНТІЯ

KARTA GWARANCYJNA

швейні машини MasterCraft 100.100

Як імпортер товару, ми можемо запевнити вас, що придбаний вами пристрій буде працювати належним чином за умови його використання відповідно до інструкції з експлуатації, що додається до нього. На пристрій надається 36-місячна гарантія від дати придбання.

1. Гарантія на Продані товари виключає, не обмежує і не призупиняє засобів правового захисту, на які Покупець має право за законом з боку та за рахунок Продавця.
2. Прилад призначений для використання лише в індивідуальних побутових умовах.
3. Будь-які дефекти пристрою, що виникли внаслідок дефектів матеріалів або неякісного виготовлення, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені в розумні строки, але не пізніше 21 робочого дня з моменту повідомлення Покупцем Гаранта про дефект.
4. Прилад підлягає ремонту або заміні, при цьому Гарант може здійснити заміну, якщо Покупець вимагає ремонту, або Гарант може здійснити ремонт, якщо Покупець вимагає заміни, якщо усунення дефекту у спосіб, обраний Покупцем, є неможливим або пов'язане з надмірними витратами з боку Гаранта. Якщо заміна неможлива, Покупець має право на повернення сплаченої суми.
5. У разі заміни пристрою на новий, Покупець може бути зобов'язаний оплатити будь-яке зменшення вартості пристрою, яке не є нормального використання.
6. Гарантійне обслуговування починається після надання Покупцем комплектного пристрою разом із документом, що підтверджує покупку (чек, рахунок-фактура тощо), та гарантійним талоном. Пристрій повинен бути наданий, якщо це можливо, в оригінальній упаковці або іншій упаковці, яка належним чином захищає пристрій від пошкодження або розкладання.
7. Пристрій може бути забраний Поручителем або від його імені:
 - в пункті обслуговування,
 - у Місці продажу - повідомлення до Служби гарантування здійснюється Продавцем від імені Покупця (уповноваженого),
 - безпосередньо від Покупця через кур'єрську службу, вказану Гарантом, за рахунок Покупця - це здійснюється після попереднього повідомлення на номер телефону /+48/ 48 384 00 13 або електронною поштою: serwis-lucznik@aspa.pl та отримання номера заявки на обслуговування.Покупець зобов'язаний надати пристрій для отримання Службою Гаранта через кур'єрську службу, зазначену Гарантом. В іншому випадку витрати на доставку пристрою та ризик його пошкодження під час транспортування покладаються на Покупця.
8. Гарантійний ремонт не включає в себе заходи, передбачені інструкцією з експлуатації, які покупець зобов'язаний виконати самостійно і за свій рахунок.
9. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, дефекти та пошкодження пристрою, спричинені ними:
 - a) транспортування та обробка,
 - b) неправильне використання, недбалість покупця або використання пристрою всупереч інструкції з експлуатації або правилам техніки безпеки,
 - c) пожежа, повінь, удар блискавки або інші лиха, порушення електропостачання, нормальний знос в процесі експлуатації або інші зовнішні фактори, що спричиняють, наприклад, корозію або бруд плями, ,
 - d) порушення гарантійних пломб або будь-яке інше з боку осіб, що не належать до Сервісу Гаранта (в тому числі Покупця).
10. Гарантія також не поширюється на пристрої, в яких гарантійний талон був змінений, розмитий, вилучений або знищений у будь-який спосіб.
11. Гарантія не діє, якщо в гарантійному талоні не вказані дата продажу та печатка торгової точки.
12. Гарантія дійсна на території Республіки Польща лише в обсязі, зазначеному в ній, і поширюється тільки на прилади марки Łucznik, які компанія ASPA Electro Sp. z o.o. продає на польській території.
13. З урахуванням винятків, викладених вище, до положень цього Гарантійного талона застосовуються відповідні положення Цивільного кодексу та Закону про захист прав споживачів.

ІМПОРТЕР/ГАРАНТ:
ASPA Electro Sp. z o.o.
Вулиця Меховіті, 1
51-162 Вроцлав

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ:
вул. Люблінська
89/95 26-603
Радом
тел. /+48/ 48 384 00 13
e-mail: serwis-lucznik@aspa.pl

**ДАТА
РОЗПРОДАЖУ**

- 60 -

ШТАМП ДИЛЕРА

ШВЕЙНІ МАШИНИ



ІМПОРТЕР: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
вул. Меховіти 1, 51-162 Вроцлав
ЦЕНТРАЛЬНИЙ СЕРВІС: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
Люблінська 89/95, 26-603 Радом
тел. 048 384 00 13

KARTA ГАРАНТІЯ

ДОМАШНІ
ШВЕЙНІ МАШИНИ

Модель:

Фабрики немає:

Дата створення:

Дата продажу:
.

Підпис та печатка продавця

*Я прочитав та приймаю умови та
положення
цієї гарантії*

Підпис клієнта

УВАГА! Будь-які зміни, потертості
або розмиття робить гарантію недійсною.

Е ТАЛОН *Lucznik*

МОДЕЛЬ:

ТКАНИНА. НІ.

Дата продажу

Підпис та печатка продавця

Д ТАЛОН *Lucznik*

МОДЕЛЬ:

ТКАНИНА. НІ.

Дата продажу

Підпис та печатка продавця

С *Lucznik*

МОДЕЛЬ

NR-FABR

Дата продажу

Підпис та печатка продавця

В *Lucznik*

МОДЕЛЬ:

ТКАНИНА. НІ.

Дата продажу

Підпис та печатка продавця

А ТАЛОН *Lucznik*

МОДЕЛЬ:

ТКАНИНА. НІ.

Дата продажу

Підпис та печатка продавця

Цей розділ додається до законопроекту № Замінено part/team Підпис та печатка сервісного центру Дата ремонту	Opis zgłoszenia							
Цей розділ додається до законопроекту № Замінено part/team Підпис та печатка сервісного центру Дата ремонту		Opis naprawy						
Цей розділ додається до законопроекту № Замінено part/team Підпис та печатка сервісного центру Дата ремонту	Data naprawy							
Цей розділ додається до законопроекту № Замінено part/team Підпис та печатка сервісного центру Дата ремонту								

Цей розділ додається до
законопроекту №

.....

Замінено
part/team

Підпис та печатка сервісного центру Дата ремонту

Podpis i pieczęć serwisu							